公立高等院校
PUBLICLY FUNDED

師生比例
TEACHER - STUDENT RATIO
1:14

實習機構數目
INTERNSHIP ORGANISATIONS
200+

外地合作院校及機構數目
NON-LOCAL PARTNER INSTITUTIONS & ORGANISATIONS
200+

2022年英国泰晤士高等教育世界大学影响力排名中，於可持续发展、就业与经济增长方面位列全球排名201-300
THE TIMES HIGHER EDUCATION WORLD UNIVERSITY IMPACT RANKINGS, 201 - 300TH, SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES, DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH 2022

亚洲首家高校通过英国高等教育质量保证局院校评估
THE FIRST UNIVERSITY IN ASIA HAVING A SUCCESSFUL INSTITUTIONAL REVIEW BY THE QUALITY ASSURANCE AGENCY FOR HIGHER EDUCATION (QAA), UK

WWW.MPU.EDU.MO
SCHOLARSHIPS & FELLOWSHIPS

70+

ANNUAL NUMBER OF SCHOLARSHIP RECIPIENTS

600+

JOB-SEEKING TIME OF GRADUATES (MONTHS)

2

AVERAGE MONTHLY SALARY OF GRADUATES (MOP/MONTH; USD 1,900/MONTH)

15,000+

INTERNATIONAL RECOGNITION

THE SOLE UNIVERSITY IN CHINA HAVING WON APQN QUALITY AWARDS ISSUED BY THE ASIA PACIFIC QUALITY NETWORK (APQN) TWICE

THE FIRST AND THE SOLE UNIVERSITY IN MACAO HAVING RECEIVED THE STATE-LEVEL AWARD “NATIONAL TEACHING ACHIEVEMENT AWARD”
目錄

CONTENTS

歡迎報讀澳門理工大學
EXPERIENCE MPU

06

健康科學
HEALTH SCIENCES

24

為什麼選擇理大
WHY MPU?

08

護理學
Nursing

26

校園設施
CAMPUS FACILITIES

10

檢驗技術
Medical Laboratory Technology

30

教學團隊
ACADEMIC TEAM

14

藥劑技術
Pharmacy Technology

34

資訊科技
INFORMATION TECHNOLOGY

18

體育
SPORTS

38

體育教育
Physical Education

40

語言與翻譯
LANGUAGES & TRANSLATION

44

中英翻譯
Chinese–English Translation and Interpretation

46

中葡 / 葡中翻譯
Chinese–Portuguese/Portuguese–Chinese Translation and Interpretation

50

國際漢語教育
International Chinese Language Education

56

葡萄牙語
Portuguese Language

62
## ARTS
- Design
- Visual Art
- Music

## Public Administration & Services
- Social Work
- Public Administration

## Business & Management
- Sino-Lusophone Trade Relations
- Marketing
- Management
- E-Commerce
- Accounting
歡迎報讀
澳門理工大學
EXPERIENCE MPU

澳門理工大學是澳門一所公立大學，多學科的學位課程涵蓋資訊科技、健康科學、體育教育、語言與翻譯、藝術、公共管理、工商管理等專業範疇，培養具國際競爭力及跨文化交際能力的高素質人才。今天，很多畢業生已成為各行各業舉足輕重的人才，找到自己的事業路向，回饋社會。

Macao Polytechnic University (MPU) is a public university in Macao providing multidisciplinary degree programmes in fields of information technology, health sciences, sports and physical education, languages and translation, arts, public administration, and business and management, nurturing talented, high-calibre professionals who are globally-competitive and proficient in intercultural communication. Nowadays, many of our graduates take up key positions in public or private organisations, making significant contributions to their local communities and afar.
Being the pioneer in higher education quality assurance in Macao, the education provision of MPU has been widely acclaimed in academic reviews exercise by authoritative quality assurance bodies and professional institutions of various countries and regions such as the UK, the US, Portugal, Australia, New Zealand, China, Hong Kong and Taiwan. These accreditations benchmark MPU's education provision against international standards.

Committed to student-centred education, dedicated to quality teaching, and bestowed dynamic and diversified learning and placement opportunities worldwide, MPU nurtures ambitious students who are capable of fostering themselves well in future education and career path. According to the latest survey report, about 80% of MPU graduates are enrolled and/or employed within 2 months after graduation. They unanimously agree that MPU’s programmes are beneficial to their future studies and career prospects.

In the next four years, MPU’s dedicated academic and learning support team will be with you, take care of you and lend you a helping hand. Be ready to make the best of your college life! Wherever your interest lies, whatever field you might want to apply, however you want to lead your life, this is the place where your full potential will shine and be realised!
為何選擇理大
WHY MPU?

INTERNATIONAL RECOGNITION

With an emphasis on both quality higher education and significant applied research, MPU is the first university in Asia having a successful institutional review by the Quality Assurance Agency for Higher Education from the UK; the sole university in China receiving the Asia-Pacific Quality Awards twice from the Asia Pacific Quality Network, the first and only university in Macao winning the National Teaching Achievement Award; the first university in Hong Kong and Macao housing a Ministry of Education Engineering Research Centre in machine translation and artificial intelligence. In 2022, MPU embarks the 201 - 300th in sustainable cities and communities as well as decent work and economic growth at the Times Higher Education World University Impact Rankings. Besides, our programmes have passed such international accreditations, putting us on a par with prestigious universities around the world. Graduates of some of our programmes are eligible to apply for globally recognised professional qualifications.

STUDENT-CENTRED EDUCATION

At MPU, we are committed to student-centred education in order to facilitate interactions between students and their professors. Our programmes are closely related to the needs of society, with equal emphasis on professional knowledge and practical ability so as to nurture composite expertise and contribute to the development of the "Belt and Road" initiative and the construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. Students have opportunities to participate in the enhancement of their learning experience.

INTERDISCIPLINARY RESEARCH

We excel in interdisciplinary research and innovation as a means to make its contributions to the sustainable development of humanities and societies. MPU’s research studies focus on artificial intelligence, machine translation, Portuguese language education, environment protection and intangible cultural heritage. Its Chinese-Portuguese Neural Network Machine Translation Platform achieves the highest translation accuracy worldwide. In 2019 the Engineering Research Centre of Applied Technology on Machine Translation and Artificial Intelligence, Ministry of Education was inaugurated at MPU, which further accelerates research progress in the field. Currently, MPU’s patented research outputs are widely utilized by enterprises, public services or higher education institutions in Macao and the Chinese Mainland as well as in Portugal, Italy, France and Thailand.

國際認可

澳門理工大學重視優質教育與科研應用，我們是亞洲首間通過英國高等教育質量保障局（QAA）院校級別學術評鑑，全國唯一兩度獲亞太地區教育質量保障組織（APQN）頒發“亞太教育質量獎”，澳門首間及唯一榮獲國家教育部頒發“國家級教學成果獎”，港澳第一所擁有國家教育部機器翻譯和人工智能工程研究中心的高等院校。同時，我們在 2022 年度泰晤士高等教育大學影響力排行榜上，於可持續發展、就業與經濟增長方面全球排名位列 201 - 300 區間。此外，大部分課程亦已獲全球知名的學術或專業機構認證，教學質量與世界一流大學看齊，部分課程的畢業生更可申請全球認可的專業人員資格。

學生為本

教育設計以學生為中心，促進師生交流，學術支援及設施滿足學習需要。我們重視學生的升學及就業發展，開設的課程緊貼國際學術及行業發展，培育複合型專才，讓他們能助力“一帶一路”倡議及粤港澳大灣區建設等發展。同時，我們十分關注學生表現及滿意度，鼓勵學生共同參與課程及大學優化工作，共創理想大學生活。

跨學科研究

我們積極推進科研創新發展與跨學科研究，致力人文及社會的可持續發展，重點研究人工智能、機器翻譯、葡萄牙語教育、環境保護及非物質文化遺產，其中透過“神經網絡機器翻譯技術”開發出全球精準度最高中的翻譯系統；2019 年成立的“機器翻譯暨人工智能應用技術教育部工程研究中心”進一步推動機器翻譯領域研究與發展。至今，我們已獲多項國家發明專利，並在澳門、中國內地、乃至葡萄牙、意大利、法國、泰國等企業、公共部門或高等院校中廣泛應用。
GLOBAL NETWORKS

We boast a robust network of partnerships fostering academic exchange, outcome-based teaching, research collaboration, dual degree and joint programmes with prestigious institutions, corporations and organisations around the world to contribute to intellectual scholarship, significant research input at MPU to the development of major research areas. Moreover, vigorous research collaboration is upheld with partners such as the University of California Los Angeles, Queen Mary University of London, University of Lisbon, University of Coimbra, University of Bologna, Peking University and Beijing Language and Culture University, in the forms of research installations, research projects, researcher training, academic conferences and seminars to facilitate innovative outputs.

EXCHANGE PROGRAMMES

We arrange for students to go abroad to study whilst at MPU. Most of our programmes now provide opportunities for students to study at overseas institutions. Students belonging to "3+1 study mode" programmes will experience 1-year overseas studies (transportation, accommodation costs and living expenses shall be responsible by students). There are also opportunities for short-term study and research trips to the United States, Australia, and other countries.

PLACEMENT OPPORTUNITIES

Far and wide, placements for MPU students are offered by more than 200 organisations in Portugal and Asia (including the Chinese Mainland, Hong Kong, Taiwan, and Macao). Through learning by doing, students are able to gain hands-on experience and a better idea of the latest developments in their fields.

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

College life is splendid in MPU. We encourage our students to engage themselves fully in these amazing activities. Through service-learning, students discover and explore their potentials. Participating at various regional and international competitions, students taste brilliant achievements. We also work closely with our Student Union to offer a rich variety of out-of-classroom experiences including interest courses, culture workshops, the activity ambassador project, volunteer teaching and skills seminars to prepare students for further studies and careers.

PRIME LOCATION

Our beautiful campus is conveniently located in the centre of Macao and connected to the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The main campus is near the Macao Outer Harbour Ferry Terminal. We are just 20 minutes' drive from other ports such as the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Macao Port, the Gongbei Port, the Qingmao Port and the Macao International Airport.
校園設施

CAMPUS FACILITIES

智慧校園

我們致力實現智慧校園，各校區電腦均已聯網，校園每個角落均被無線網絡覆蓋。現時，大學更設有電腦室、多媒體語言室、全自動高清教學錄播課室、互動教學課室等，為師生們提供良好的資訊科技設施與環境。此外，更提供逾百個學習相關的軟件，供下載使用，培養學生自主學習的積極態度。

另外，我們的圖書館藏有全澳其中一個最大的學術圖書館藏，藏書類別豐富，涵蓋多元專業學術領域，所收藏之全文電子期刊、電子圖書、紙本圖書種類包羅萬有。讀者只需透過互聯網，即可以24小時進入圖書館電子資源，使用林林總總的教學及研究資源。學生宿舍設寬頻網絡，學生線上線下學習自修更加便利。

SMART CAMPUS

With much effort dedicated to creating a "smart" campus, all campuses are networked for Internet and Intranet access, and covered by the wireless network, as well as equipped with computer laboratories, computer-based multimedia language laboratories, automatic HD class recording classrooms and interactive learning classrooms, providing users with desktop computers and resourceful software applications. Some of the computer laboratories are open around the clock.

The Library’s collection is one of the largest for academic purposes in Macao, having access to full text e-journals, e-books and print books to facilitate research and development. 24-hour online services are available all year round, allowing access to a rich variety of learning and research resources from any place with an internet connection on and off campus. Student hostels are equipped with Broadband Internet to ensure seamless and convenient digital learning access all day long.
藝術創作

作為澳門藝術與創意人才培養基地，大學配備完善的設施供藝術類課程師生使用。特設的工作室及設備包括：設計工作室、設計專題室、畫室、3D列印實驗室、圖像渲染室、書籍打樣工作室、創意工作室、多媒體攝影室、媒體製作室、音響室、錄音室、噴膠房、攝影教室及黑房等，供設計學生進行各類型設計創作。視覺藝術學生可於電腦室、版畫室、絲網畫印刷室、雕塑室、陶藝室、中國畫室、油畫室、素描室、水性媒材工作室等，使用各種專業設備包括：版畫機、拉絲網機、版版機、畫架、石膏像、射燈、各類靜物、拉坯機、燒窯機、可活動垂直桌面、新式無油靜音空壓機、大型雕塑轉台、噴砂機、木材切切機、帶鋸機、變頻木車床的教學等，精進藝術創作能力。配備音樂的課室、電腦音樂室、數碼鋼琴室、音樂資料室，以及Steinway平台鋼琴、Yamaha、Kawai平台式、直立式鋼琴、電管風琴等、童箱、整套奧芬教學樂器、敲擊樂器、手鈴樂器等一系列演奏與教學用樂器，為音樂學生打造適切所需的學習環境。

科研教學

為配合國際、資訊科技及博彩娛樂等範疇教學，我們與美國加州大學洛杉磯分校、大型外資企業等合辦多所研究中心、聯合實驗室、博士後基地等。研究成果推動大學科研發展，提升教學質量。頂尖學府教研人員經常來澳指導，學生有機會到實驗室甚至海外學府進行培訓實習，踏上研究之路。我們更成功獲得國家教育部批准成立“機器翻譯及人機智能應用技術教育部工程研究中心”，成為港澳地區首個教育部工程研究中心，充份顯示國家教育部對大學的高度肯定，促進澳門經濟適度多元的產業發展，配合科技研發和高端製造產業、中醫藥等澳門品牌工業、文旅會展貿易產業及現代金融產業四大產業，致力培養高端人才儲備。

ARTS TEACHING

As the centre for nurturing future art professionals, we offer fine facilities for students to hone their creativity, with the best environment for students and teachers to pursue academic activities. Design students will be able to make full use of the Design Studio, Design Project Lab, Drawing Studio, 3D Printing Lab, Rendering Lab, Book Binding Workshop, Maker Workshop, Multimedia Shooting Studio, Video Production Studio, Audio Control Studio and Audio Recording Studio, Spray Room, Photography Classroom and Darkroom. Visual Art students will explore their creativity in the Computer Lab, Printmaking Studio, Silk Screen Print Studio, Sculpture Studio, Ceramics Studio, Chinese Painting Studio, Oil Painting Studio, Drawing Studio and Water-based Media Studios, etc. The equipment including intaglio printing press, aluminium screen machine, exposure machines, easels, plaster statues, spotlights, various still-life, potter’s wheel machine, kilning machines, movable vertical table top, new type oil-free mute air compressor, large sculpture turning table, sandblasting machine, wood angle cutting machine, band saw machine, teaching table of frequency conversion speed control wood lathe, etc. can be used. Music students learn in classrooms with computers, all of which have been installed with audiovisual systems and access to the Internet. We also have a state-of-the-art Computer Music Room, Digital Piano Room and Music Archive. Instruments for music pedagogy and performance include Steinway grand pianos, Yamaha and Kawai grand pianos, vertical pianos, electronic organs, recorders, a set of instruments dedicated to the Orff Approach, as well as percussion and handbells.

RESEARCH FACILITIES

We are dedicated to promoting teaching through research in information technology and gaming. Together with the University of California at Los Angeles, and various multinational corporations, we have jointly established numerous research centres, laboratories, and a post-doctoral innovation practice base. These collaborations have yielded rich outputs which in turn have enhanced our teaching quality. We often invite distinguished scholars from prestigious universities to host seminars at MPU. Students have opportunities to research with us or at overseas universities to kickstart a career in science and research. With the approval of the central government, MPU established “The Engineering Research Centre of Applied Technology on Machine Translation and Artificial Intelligence, Ministry of Education (CAI)”, the first Ministry of Education Engineering Research Centre in Hong Kong and Macao, to synthesize its effort in the promotion of a diversified economy and industry development for Macao by building an exceptional talent pool in line with the four major industries: technological research and development and high-end manufacturing industries, Chinese medicine and other Macao brands, cultural tourism, business and trade, as well as modern finance.
LANGUAGE LEARNING

Students may practise their listening and interpretation skills at the multimedia language laboratories and simultaneous interpretation room. With friendly relations and cooperation with the Directorate General for Interpretation of the European Commission (DG-SCIC), we established the "International Portuguese Training Centre for Conference Interpreting" to cultivate high-quality interpreters for consolidating Macao’s role as “One Centre, One Platform and One Base”. Also, we have joined hands with Bell Educational Services Ltd. (UK) by establishing the MPU-Bell Centre of English which, in addition to providing English training for students, also offers IELTS tests in Macao. English courses are taught by highly qualified and internationally experienced English native-speaker trainers.

HEALTH SCIENCES

To assist students to acquire theoretical knowledge and practical skills in Health Sciences, we provide a learning environment equipped with a comprehensive series of laboratories in Nursing, Biomedical Science, and Sports Nursing laboratories are simulated as clinical wards in which nursing students can practise their nursing skills and techniques. Nursing laboratories, which are composed of fundamental and specialist nursing, are equipped with the most advanced high-fidelity simulations. This allows students to strengthen their nursing knowledge and provide a suitable place for them to practice. Biomedical science laboratories are also well resourced. Students taking courses in medical laboratory technology, pharmacy technology or nursing are able to gain hands-on experience at our state-of-the-art laboratories: Chemistry and Physics Laboratories, Biology Laboratory, Microscopy Laboratory and Isolation Laboratory, Molecular Biology Laboratories, Cell Culture Laboratory, and Anatomy Specimen Room. Sports Biochemistry Laboratories and Sports Physiology Laboratories provide spaces and equipments for students to improve their professional training level.

GAMING & RECREATION STUDIES

The Centre for Gaming and Tourism Studies offers a comprehensive range of facilities for teaching and research needs. Apart from classrooms, computer rooms and auditoriums, specialised facilities for teaching purposes also include mock casinos, a mock surveillance room, a mock cage, Electronic Gaming Machines Laboratories as well as a library with academic collections in gaming teaching and research, amount to over 30,000 items including academic publications, journals and electronic resources.
SPORTS FACILITIES

We have a Multisport Pavilion with an area exceeding 6,000 square metres and a total construction area of about 17,000 square metres. It has more than 3,700 seats and is suitable for various kinds of indoor sports, and has been designed and used for the East Asian Games, the Lusofonia Games and the Asian Indoor Games. Students also have access to a range of training and recreational equipment including treadmills, strength training equipment, snooker, table tennis and table football, which boost and promote a healthy style of life for teachers and students both inside and out.

CAFETERIAS

Our three cafeterias provide teachers and students with economical meals all day long. We pay great attention to food hygiene and food quality with an aim to provide convenient and high-quality services to staff and students.

STUDENT HOSTELS

We arrange accommodation for non-local students on arrival. There are five hostels at MPU located on campus or in its vicinity. Our hostels are comfortably furnished, with wardens appointed to take care of our students' needs. We organise various activities and celebrations regularly to bring students together, experience the local culture and make them feel like home.

CAMPUS BOOKSTORE

The bookstore covers an area of 3,000 square feet and features a collection of 15,000 volumes on its shelves, facilitating members of MPU in purchasing textbooks and other readings and thus nourishing the mind. The bookstore also houses Macao's first bookstore café where readers can sit down with a book in one hand and a cup of coffee in the other, creating a relaxed reading atmosphere.
教職團隊

FACULTY OF APPLIED SCIENCES

The Faculty of Applied Sciences offers degree programmes including Bachelor of Science in Computing, Bachelor of Social Sciences in Sino–Lusophone Trade Relations, Master of Science in Big Data and Internet of Things (IoT), and PhD in Computer Applied Technology. In addition, a doctoral degree programme in Information Science and Technology is offered jointly with the University of Bologna, Italy. These programmes embrace the new innovative technology era and are in line with the policy of Macao as the platform for economic development between Chinese and Lusophone countries. The Faculty is dedicated to both teaching and advancing research in order to strengthen the students’ expertise and readiness to progress from undergraduate level to postgraduate level, and to become advanced professionals in information technology and Sino–Lusophone trade relations. With its innovative teaching and focus on teaching process and outcomes, the Bachelor of Science in Computing programme was accredited by the Institution of Engineering and Technology (IET), UK, and received the National Teaching Achievement Award from the Ministry of Education, multiplying its established collaborations with well-known international institutions in the Chinese Mainland, the United States, the United Kingdom, Portugal, Italy, Australia, etc.

健康科學及體育學院

FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS

The Faculty of Health Sciences and Sports strives to cultivate high–standard professionals in Nursing, Health Sciences, Sports and Physical Education via its provision of the well–established degree programmes. The Faculty boasts an academic team well–versed in teaching, research, coaching, and clinical practices, as well as a learning environment equipped with a comprehensive series of laboratories, to assist students to acquire theoretical knowledge and practical skills in respective fields. The Bachelor of Physical Education programme, whose students are often medalists in international competitions, is regarded as a cradle of world championship. Long–term collaborative relationships have been sustained with higher education institutions at home and abroad, enabling a diversity of academic exchange and collaborative activities for its students.
FACULTY OF LANGUAGES AND TRANSLATION

The Faculty of Languages and Translations started its construction as early as 1865 and was officially inaugurated in 1905. Previously known as the School of Chinese and the School of Techniques, as a public institution. The Faculty has strong and diversified faculty, with both rich teaching and practical experience. Under a proactive strategy of internationalization, the Faculty provides exchange programmes for students and faculty members to study abroad and conduct research, and has also developed numerous programmes at the master’s and doctoral levels in partnership with universities in Chinese Mainland and Portugal. In addition, the Faculty has also signed cooperation agreements with tertiary education institutions in Australia, the United Kingdom, as well as multiple Portuguese-speaking countries. The Faculty’s goal has always been future- and global-oriented, at the same time maintaining the academic traditions of translation and multilingual teaching, and utilizing Macao’s multicultural advantages, to develop high-quality, practical language translation, language teaching and cultural professionals for Macao and the Greater Bay Area.

FACULTY OF ARTS AND DESIGN

The Faculty of Arts and Design was formerly the Visual Arts Institute which was established by Macao Cultural Institute in 1989. The Faculty was incorporated into the then Macao Polytechnic Institute (now MPU) in 1993. With the longest history in offering arts programmes among other universities in Macao, the Faculty of Arts and Design is renowned for being a “cradle of a new generation of creative talents”. For over 33 years, it has nurtured many design practitioners as well as local personnel in visual arts and music education, film and television production professionals, band members and pop singers. Students and alumni have participated in numerous art and design competitions, exhibitions and performances worldwide, bringing honour to both Macao and MPU. We are staffed by highly qualified professionals, most from renowned universities across the globe (United Kingdom, United States, Germany, Australia) as well as the Chinese Mainland, Hong Kong and Taiwan. The professional team is dedicated to a variety of creative projects aside from art education and research. So far, the Faculty has cultivated many professionals in the design industry, visual arts creation, and music performance, as well as visual arts, design, cultural creation and music education personnel, film and television production professionals, orchestra members, pop music singers, and leading figures in arts as well as thecultural and creative industries. Students and alumni actively participate in art and design competitions, exhibitions and performances around the world, and have won numerous awards, showcasing brilliance of MPU and Macao on the international stage.
FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

The Faculty of Humanities and Social Sciences strives to cultivate professionals excelling both academically and professionally in respective fields. The programmes of study on offer currently include Bachelor of Social Sciences in Public Administration, Bachelor of Social Sciences in Social Work and PhD in Public Policy.

The Faculty has several research centres. The Centre of Sino-Western Cultural Studies carries out the daily duties of teaching, research and other community services, being dedicated to research into Sino-Western cultural exchange as well as Macao history and cultural studies. The Social, Economic and Public Policy Research Centre’s main research areas involve Macao’s economy and society, development strategies for Macao and the Macao SAR Government’s administrative and public policy. The Faculty will continue to enhance its education provision and research, promote developments within the disciplines, and expand collaboration with various organizations at different levels to foster an environment that promotes the development of Humanities and Social Sciences.

FACULTY OF BUSINESS

The Faculty of Business is a business academy with a group of excellent scholars, focusing on business administration teaching and research in accordance with market demand and international norms. The Faculty is dedicated to cultivating management professionals with a high standard of ethics, professionalism, and lifelong learning attitude and skills for Macao, its neighboring regions and other regions. The Faculty offers degree programmes such as Accounting, E-Commerce, Management, Marketing, etc. Many programmes have obtained international professional and academic recognition, providing students with high-quality learning opportunities. The Faculty’s academic staff graduated from top universities in different countries or regions. They have rich teaching experience, excellent scientific research achievement, and passion for educating the young generation. Our faculty members have been undertaking many consulting projects requested by the government and other institutions, carrying out academic research in their respective fields, and have created many influential research outcomes. The Faculty maintains extensive exchanges and cooperation with various industries so as to make the curriculum more adapted to the needs of society and to provide students with internship opportunities.
**PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY**

Peking University Health Science Center (PKUHSC) - Macao Polytechnic University Nursing Academy (MPUNA) forges ahead in nurturing nursing talents and advancing medical research and practice via its collaborated Bachelor of Science in Nursing (BSN) programme, with an academic team composed of teachers of MPU and PKUHSC, synergised the scholarly strength of professionals and educators, near and far, in the fields of medical education, science and research, and clinical practice. Our vigorous teaching team provides students with nursing theories of international standard and their promising and highly-practical nursing faculty to cultivate nursing talents with international perspective, all-round ability and excellent quality. Our talents will serve as an impetus to the development of public health, and health care, and hence contribute to the general hygiene and well-being of all walks of life in the Guangdong–Hong Kong–Macao Greater Bay Area as well as the local community of Macao.

**THE CENTRE FOR GAMING AND TOURISM STUDIES**

The Centre for Gaming and Tourism Studies of Macao Polytechnic University offers degree programmes in Gaming and Recreation Management to educate high-calibre gaming management professionals in the field. Over the years, the Centre has been carrying out academic research in gaming, tourism and recreation, and has established joint academic units, namely the MPU-BMM Testing Centre for Gaming Devices, and the MPU-SUZOAPP ASIA Gaming Technology Laboratory. These units strive for academic excellence and promote scholarly communication in different research interests and topics; they also provide advisory services to the Macao S.A.R. Government and the gaming and entertainment businesses. All in all, the Centre upholds its all-time mission in nurturing talents and elites as well as enhancing academic research development in the field of gaming, tourism and recreation studies, both locally and internationally.
資訊科技
INFORMATION TECHNOLOGY

資訊技術發展帶動經濟模式轉型，商務活動趨向電子化，社會對相關專業人才的需求大大增加。澳門理工大學提供具備全澳首位的電腦教育專業及唯一的博彩科技專業的電腦學學士學位課程。我們與多所國外高校及科技業界建立長期而緊密的協作關係，於校內合辦數所聯合研究中心，加上海外科研項目實習、國際知名大學學分互認等安排，為有志投身資訊科技界的年青人才創造一流學術環境，同時為他們畢業後發展建立穩定基礎。電腦學課程的成功通過英國工程技術學會（IET）的高等教育學術評審，畢業生成績達標後，將具備國際認可工程專業的學歷資格，以利全球就業發展。
The development of information technology brings about rapid changes in the economic landscape. With more business activities now conducted electronically, the demand for IT professionals has increased. MPU offers the first computer education specialisation and the only gaming technology specialisation programme of a bachelor’s degree in Macao. The Computing Programme has successfully achieved higher education academic accreditation granted by the Institution of Engineering and Technology (IET). Qualified graduates of the Programme partially fulfill the Chartered Engineer (CEng) educational requirement internationally, which will help them seek employment all over the world. We have set up several research centres at our University through collaborations with numerous universities and major players in the industry. Students who are interested to pursue careers in the related fields could conduct research overseas and can finish their studies at prestigious universities by credit transfer. Our IT programmes provide the best learning environment for our students who can gain very solid knowledge necessary to begin their careers.
COMPUTING

OVERVIEW

Duration: 4 years
Medium: English
Mode: Daytime
Specialisations: Enterprise Information System, Gaming Technology*, Computer Education

*Applicable to Local and Overseas students

ENQUIRIES

FACULTY OF APPLIED SCIENCES
(853) 8599 3281
fca@mpu.edu.mo

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (English, Maths)*
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available
   Please refer to P.126-129

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P.133
Nowadays, in such a continuously evolving society, the need of information processing is indispensable. Computer usages are so fundamental to our modern society that most office workforce is posing an ever-increasing requirement on computer know-how on their staff. This programme is designed to provide training to people working professionally in the fast-growing computer industry. Students will be able to choose electives that provide more in-depth knowledge in either Enterprise Information Systems, Gaming Technology or Computer Education. Graduates of this programme will be well-equipped for jobs which involve designing and building software systems, and managing database systems.

課程亮點 HIGHLIGHTS
- The programme has been accredited by the Institution of Engineering and Technology (IET), UK and the Engineering Council, UK
- Macao’s first computing programme with a specialisation in Computer Education to nurture computer teachers for secondary schools
- Qualified graduates partially fulfil the Chartered Engineer (CEng) educational requirement internationally
- Close collaborations with the industries and overseas universities with many internship and research opportunities
- Opportunities for outstanding students to conduct research at a renowned university in the US and Europe during their studies

方心怡 FANG XINYI (畢業生 GRADUATE)
「靈活多元的課程設置，引領我於資訊科技領域繼續深造。大學時的畢業項目報告，導師們及時跟進每位學生的項目進度，並提出具建設性的建議，助我們在學習上、團隊合作上連蓉事半功倍。」
"The flexible and heterogeneous curriculum has enlightened me to advance my studies in the field of IT. During the preparation of my final project report, the teachers have kept a close eye on the progress of each student providing constructive suggestions. They have multiplied our efforts in both learning and teamwork."
課程特色

學術內容
- 電腦學基礎科目
- 編程及軟件工程的認識及掌握
- 數據管理、網絡的認識及應用
- 數碼媒體、電腦保安及人工智著等範疇科目
- 電腦教育基礎與實務

學科技能
- 具備軟硬件與編程的專業能力
- 具備高階分析及信息解讀技能
- 具備規劃、開發及管理資訊系統的能力
- 具備電腦教學知識與應用技能

學生特質
- 具有出色的口頭與書面表達能力
- 具有團隊合作以完成編程任務資訊系統項目的能力
- 具有成為電腦工程師或中學電腦教師的能力

職業發展

近年畢業生已投身政府部門、銀行、博彩企業及資訊科技公司擔任網站開發員、程式分析員、資料庫設計員、技術支援等職位，或成為中學電腦教師。

升學去向

畢業生可選擇於本校大數據與物聯網相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：
- 英國倫敦國王學院
- 美國加州大學洛杉磯分校
- 美國佐治亞理工學院
- 美國約翰霍普金斯大學
- 加拿大多倫多大學
- 澳洲墨爾本大學
- 香港大學
- 香港中文大學
- 香港科技大學

FEATURES

Academic content
- Computer science principles and terms
- Software engineering and computer programming
- Knowledge in data management and network
- Specific fields in computing, including multimedia, security and artificial intelligence
- Computer education principles and practices

Disciplinary skills
- Ability to apply software, hardware and programming skills to engineering projects
- Ability to conduct advanced analytical and interpretative tasks
- Ability to plan, develop and manage information management systems
- Ability to apply teaching practice and educational techniques to computer education

Student attributes
- Effective oral and written communication skills
- Excellent teamwork to complete programming tasks
- Proficiency in becoming an IT professional or computer teacher in secondary schools

CAREER PROSPECTS

Recent graduates have begun their careers as web developers, analyst programmers, database administrators or technical specialists at government organisations, banks, gaming enterprises or IT companies, or as computer teachers in secondary schools.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- King’s College London (UK)
- University of California, Los Angeles (US)
- Georgia Institute of Technology (US)
- Johns Hopkins University (US)
- University of Waterloo (Canada)
- University of Ottawa (Canada)
- University of Melbourne (Australia)
- University of Hong Kong
- Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong University of Science and Technology
教學內容
TEACHING CONTENTS

基礎與通識科目
憲法與基本法，電腦學概論，程式設計，網技術，電
腦體系結構，數據結構與算法，數據通訊，基礎電腦
數學，離散數學，企業導論，統計學，英語

專業科目
資料庫設計，操作系統，電腦網絡，面向對象系統開
發技術，互聯網程式設計，軟件工程，資料庫管理系
統，網絡系統管理，多媒體應用開發，項目管理，人
機接口技術，資訊系統實施，電子商貿導論，數碼影
像及錄像處理，電腦安全與保密，人工智能，電腦專
業道德概論

專業範疇科目
A) 企業資訊系統
效能評價，數據倉庫及數據採集，企業系統應用開
發，資訊系統策略性規劃，統計學 II
B) 博彩科技
博彩科技概論，博彩科技 I-II，博彩科技數學，電
腦遊戲設計及開發
C) 電腦教育
教育學，教育心理學及輔導，課程與教學法（資訊科
技中學教育），教學實習 I-II（資訊科技中學教育）

選修科目
電腦輔助設計，電腦取樣技術，數據庫管理及程式設
計，IP 路由，移動計算與無線網絡，通訊學，心理學
導論，社會學導論，經濟學，公共行政導論，市場學，
人力資源管理，人際關係，平面設計，會計學原理，
特別論題，特選論題，實習

畢業報告
FINIAL YEAR PROJECT

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law; Introduction to Computing;
Programming, Web Technologies, Computer Architecture;
Data Structures and Algorithms; Data Communications;
Essential Computer Mathematics; Discrete Mathematics;
Introduction to Business; Statistics; English

ADVANCED MODULES
Database Design; Operating Systems; Computer Networks;
Object Oriented Technologies; Internet Programming;
Software Engineering; Database Management Systems;
Network and System Administration; Multimedia Application;
Development; Project Management; Human Factors and
User Interfaces; Information System Implementation;
Introduction to E-Business; Digital Image and Video
Processing; Computer Security; Artificial Intelligence; Ethics
and Professional Issues in Computing

SPECIALISATION MODULES
A) Enterprise Information System
Performance Evaluation; Data Warehousing and
Data Mining; Enterprise System and Application
Development; Strategic Planning for Information Systems;
Statistics II
B) Gaming Technology
Introduction to Gaming Technology; Gaming Technology
I-II; Mathematics for Gaming Technology; Computer
Game Design and Development
C) Computer Education
Introduction to Education; Educational Psychology
and Counselling, Curriculum and Teaching Methods
(IT in secondary education); Teaching Practice I-II (IT in
secondary education)

ELECTIVES
Computer Aided Design; Computer Forensics; Database
Administration and Programming; IP Routing; Mobile
Computing and Wireless Networks; Communication;
Introduction to Psychology; Introduction to Sociology;
Introduction to Economics; Introduction to Public
Administration; Introduction to Marketing; Human
Resources Management; Interpersonal Relations; Graphics
Design; Accounting; Special Topics; Selected Topics;
Internship
澳門理工大學自上世紀60年代初肩負起培養衛生及護理範疇高級專業人才的重任，現時開辦的健康科學範疇課程包括護理學、檢驗技術及藥劑技術。教研團隊臨床經驗豐富，科研碩果累累。學術交流活動多樣化，學生可到澳門、內地、台灣及海外多間醫護及社區機構、醫院檢驗科、公共衛生檢驗部門及藥劑部門等進行實習，學習國際前沿技術，學生更有機會直升海外名校深造。畢業生將能在相關範疇大展所長，推動本地及鄰近地區健康科學及公共衛生的發展。
We began to offer tertiary programmes in health sciences in the 1960s, and have since then played an important role in nurturing nursing and healthcare professionals. We offer health sciences programmes including Nursing, Medical Laboratory Technology and Pharmacy Technology. Our faculty members have years of clinical experience and considerable research output. Students can learn about the latest developments of clinical practice through internships at government organisations, hospitals, clinics, pharmaceutical manufacturers and laboratories in Macao, the Chinese Mainland, Taiwan and overseas. Outstanding students may gain admission to prestigious graduate programmes overseas. Our graduates have promising career prospects as nurses, medical laboratory technologists, pharmacy technicians and speech therapists.
NURSING

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese & English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English, Maths & interviews) *
2. Direct admission
   (for Macao residents only)
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126

ENQUIRIES

北京大學醫學部 —
澳門理工大學護理書院
PEKING UNIVERSITY
HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO
POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING
ACADEMY
(853) 8893 6900
ae@mpu.edu.mo

www.mpu.edu.mo

26
課程亮點 HIGHLIGHTS

- 與北京大學醫學部共同組成教學團隊合作授課
- 一整年赴京學習體驗，強化臨床護理技能
- 提供於澳門公私醫療機構及海外臨床實習機會
- 配備先進的智能化高仿真模擬教學設備，實踐學習理論
- 中英雙語教學及國際化概念設置，為日後職業發展、海外進修奠定語言能力基礎
- 文理科學生兼收

- Joint teaching with the Peking University Health Science Center
- A whole year study\(^*\) at the Peking University Health Science Center to strengthen clinical nursing skills and deepen understanding of the medical systems in the Chinese Mainland
- Opportunities for clinical placements at healthcare organizations locally and overseas
- Equipped with high intelligence and fidelity simulations
- Bilingual teaching (Chinese and English) aligned with international standards that benefits for future study and career development
- Open to students from both the art and science streams

\(^*\)赴北京交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。

岑逸滔 SAM IAT TOU ( 畢業生 GRADUATE )

「在學期中，大學安排前往海內外醫療機構及高等學府進行專業的交流及實習。學習之餘還可結識志同道合的朋友，拓寬視野。在畢業前，亦有幸參與數次全國學術研討會，並公開發表演說，積累人生舞台經驗！」

“During my studies, MPU has given us the opportunity to travel overseas for internships in medical organizations and higher education institutions, where I have made friends of the like-minded and broaden my perspectives of the world. Before I graduated, I was lucky enough to have made my debut public speaking at international conferences. Truly valuable and memorable experiences!”
課程特色

學術內容
- 醫學基礎知識及護理專業相關科目
- 理論與實踐緊密結合的臨床實習科目
- 循證護理實踐的應用科目

學科技能
- 具有現代護理理論與技術的應用技能
- 具有綜合護理技術的應用技能
- 具有判斷性思維能力
- 具有醫學與護理專業文獻的查證及應用技能

學生特質
- 全人關懷、尊重、同理心的專業倫理與服務態度
- 紮實的護理專業知識、技能與批判性思維
- 於學術及專業領域終身學習能力

職業發展

畢業生於公立醫院、衛生中心及衛生站就業，也可到私立醫院、私人診所、康復與老人中心、教育或社會事務機構等從事護理工作。

升學去向

畢業生可直接報讀本校開設的護理學碩士課程，或選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：
- 英國愛丁堡大學
- 澳洲悉尼大學
- 澳洲莫納什大學
- 香港大學
- 香港中文大學
- 香港理工大學

FEATURES

Academic content
- Basic medical knowledge and nursing related subjects
- Clinical practice subjects closely integrated with theory and practice
- Applied subjects of evidence-based nursing practice

Disciplinary skills
- Ability to apply theories and skills in nursing
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesize relevant medical and nursing knowledge and empirical data
- Ability to think critically
- Ability to apply nursing expertise to solve a broad range of problems

Student attributes
- Learn continuously within academia and beyond and employ relevant information and knowledge in understanding different contexts
- Acquire solid research skills and values in nursing through critical thinking
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable to nursing in practice

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are now working as nursing professionals at hospitals and health centres, while some are employed at private hospitals, clinics and elderly homes.

FURTHER EDUCATION

Graduates can directly enrol on the Master of Science in Nursing offered by MPU or pursue advanced study in overseas universities such as:
- University of Edinburgh (UK)
- University of Sydney (Australia)
- Monash University (Australia)
- The University of Hong Kong
- Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University
基礎與通識科目
憲法與基本法，基礎護理學，基礎健康評估，護理倫理及法律，解剖生理學，微生物學，病理生理學，藥理學，臨床營養學，應用心理學，衛生統計，醫學英語，英語

專業科目
內外科護理學，婦產科護理學，兒科護理學，急危重症護理學，老年護理學，精神科護理學，中醫護理學，公共衛生與預防醫學，健康教育與促進，護理研究，綜合健康評估，社區護理學，護理管理學，護理專業發展

選修科目
護理概念與實踐，衛生政策理論，臨床實務發展，生死教育，心理學概論，社會學導論，醫學葡語，資訊概論，大學體育，葡萄牙語

臨床實習
基礎護理，內外科護理，婦產科護理，兒科護理，老年護理，精神科護理，社區護理，綜合護理

專題習作

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law; Fundamental Nursing, Basic Health Assessment; Nursing Ethics and Legal Issues; Anatomy and Physiology; Microbiology; Pathophysiology; Pharmacology; Clinical Nutrition; Applied Psychology; Health Statistics; Medical English; General English

ADVANCED MODULES
Medical-Surgical Nursing, Obstetric and Gynecological Nursing, Pediatric Nursing, Critical Care and Emergency Nursing; Geriatric Nursing; Mental Health Nursing; Traditional Chinese Medicine in Nursing; Public Health and Preventive Medicine; Health Education and Promotion, Nursing Research; Comprehensive Health Assessment, Community Health Nursing; Leadership and Management in Nursing; Professional Development of Nursing

ELECTIVES
Theories and Practice of Nursing; Health Policy, Issues in Health Care; Life-and-Death Education; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Medical Portuguese; Information Technology Fundamentals; Physical Education; Portuguese

CLINICAL PLACEMENT
Fundamental Nursing, Medical-Surgical Nursing, Obstetric and Gynecological Nursing, Pediatric Nursing, Geriatric Nursing; Mental Health Nursing; Community Health Nursing; Comprehensive Nursing Care

THESIS
MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese & English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English & interviews) *
2. Direct admission (for Macao residents only)
   * Exam exemptions and bonus points available
   Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao)*
2. Direct admission**
   *Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132
   **Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133

ENQUIRIES
FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS
(853) 8599 3454 / 8599 6885
fcst@mpu.edu.mo
As the only programme of its kind of Macao, this programme aims to prepare graduates to be qualified medical laboratory technicians, and technicians capable of conducting scientific and clinical research. Students will take up a year of internship to develop their knowledge and ethical awareness in the laboratory science profession. Graduates are recognised by the Macao SAR government and are well qualified to practise as medical laboratory technicians.

- Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
- Open to students from both the art and science streams
- Opportunities for students to work on placements at large hospitals
- Eligible graduates will gain direct entry to the RMIT University (Australia) for graduate studies

鄭婉儀 CHEANG UN IENG (畢業生 GRADUATE)

“系統化的實習安排，實現理論與實踐相結合，深化我對課業知識的理解，同時親身在醫院工作的環境，了解整個檢驗行業的運作模式及機構間彼此的差異性，使我更清晰地規劃未來的職涯發展！”

“Our internship is systematically arranged, combining theory and practice, which further deepens my understanding of the subject whilst experiencing the realistic working environment. I have gained insight into the operation of the entire medical laboratory industry as well as the variations amongst organisations. The professional knowledge has shed light on my future career development!”
FEATURES

Academic content
- Knowledge of basic and advanced modules in medical laboratory technology
- Knowledge and understanding of analytical tools and their applications in medical laboratory technology
- Understanding of literature which affects modern medical laboratory technology in practice

Disciplinary skills
- Ability to apply theories to medical laboratory management
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesise relevant literature and empirical data
- Ability to apply medical laboratory technology expertise to solve a broad range of problems

Student attributes
- Learn continuously within academia and beyond and employ relevant information and knowledge in understanding different contexts
- Acquire research skills and values in medical laboratory technology
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable to medical laboratory technology in practice

CAREER PROSPECTS

Graduates are recognized by the Macao SAR Government to articulate to the revised entry requirements of the Health Bureau for the post of Clinical Technician (Medical Laboratory Technology). Our recent graduates have been employed by laboratories at hospitals, government departments and private entities as medical laboratory technicians.

FURTHER EDUCATION

Graduates are eligible to choose direct admission to the RMIT University (Australia) for graduate studies or other prestigious universities around the world such as:
- Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT, Australia)
- University of Edinburgh (UK)
- Tsinghua University, Beijing
- The University of Hong Kong
- The Chinese University of Hong Kong
- Taiwan University
- Cheng Kung University (Taiwan)
- Chun Shan Medical University (Taiwan)
基礎與通識科目
Constitution and Basic Law; Basic Laboratory Techniques; Introduction to Laboratory Science Profession; Anatomy and Physiology; Pathophysiology; General Biology; Cell Biology; General Chemistry; Organic Chemistry; Analytical Chemistry; Biochemistry; Microbiology; Immunology; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Application; Physical Education; College Chinese; English

專業科目
Clinical Hematology, Parasitology, Clinical Microbiology, Virology, Public Health Analysis (Chemistry & Microbiology); Clinical Microscopy, Clinical Chemistry, Clinical Immunology, Immunohematology (Blood Bank); Molecular Biology, Molecular Diagnostics; Laboratory Management; Health Education and Promotion; Histopathology; Research Methods; Biostatistics

選修科目
Clinical Nutrition; Food Safety; Public Health and Preventive Medicine; Introduction to Psychology; Philosophy; Introduction to Sociology; Introduction to Chinese Culture; History and Culture of Macao, Cultural Heritage; Music / Film Appreciation

實習
INTERNSHIP

專題習作
THESIS
OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese & English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (Chinese, English & interviews) *
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126
2. Direct admission (for Macao residents only)*
   * Available to GaoKao students. Please refer to P132
   ** Available to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P133

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**
   * Available to GaoKao students. Please refer to P132
   ** Available to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P133
This programme aims to prepare graduates to be qualified pharmacy technicians, and technicians capable of conducting scientific and clinical research. It develops students’ understanding of the knowledge, theories, skills and clinical practice related to the pharmacy profession. Students will be equipped with a sound understanding of pharmacy technology and will be given opportunities to take up placements locally and abroad. Graduates will be qualified as practising professionals and may be admitted directly to the Doctor of Pharmacy (PharmD) programme of a major US university upon graduation.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過葡萄牙高等教育評估和認可局 (A3ES) 的課程評審
- 文、理科學生兼收
- 提供於澳門政府部門及海外實習機會，實踐所學之理論
- 畢業生具備澳門特區政府認可藥房技術助理、診療技術員的學歷資格
- 衝接美國伊利諾伊大學藥學博士（PharmD）課程

- Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
- Open to students from both the art and science streams
- Opportunities for students to work on placements at Macao SAR government organisations and overseas
- Graduates qualified as technicians in the pharmacy profession by Macao SAR government
- Direct admission to the Doctor of Pharmacy programme at the University of Illinois (US)

廖榮志 LIO WENG CHI (在學生 CURRENT STUDENT)

「我曾參與實驗室的天然藥物研究團隊，教授與前輩們展現深厚的理論研究功底，結合興趣，令我更掌握學術，有更專業的提升。課程培養我們掌握藥學領域專業知識以外，更培養我們作為專業護理人員應有的態度操守及責任感。」

"Having taken part in the natural medication research team, I witnessed the profound theoretical research capacity of my professors and seniors, from which I have found my interest to further progress professionally in the academia. The Pharmacy Programme has developed not only our professional knowledge, but also our attitude and sense of responsibility as health care professionals."
課程特色

學術內容
- 藥劑技術基礎認識及相關專業科目
- 藥劑技術分析方法的理論知識、實際應用等相關科目
- 藥剧行為的認識及應用等科目

學科技能
- 具有現代藥劑技術理論與應用的技能
- 具有利用專門文獻及數據進行評估、推判及組織的
  應用技能
- 具有綜合藥劑技術的應用技能

學生特質
- 能夠於學術及專業領域持續學習
- 具有藥劑技術方面的研究能力
- 具有充份專業知識及分析能力，並用之於臨床實踐

職業發展
本課程畢業生現於醫院藥房、診所藥房、社區藥房、
藥物代理、藥廠及政府部門等擔任藥劑技術員工作。

升學去向
合資格畢業生可直接申請英國伊利諾伊大學藥學博士
(PharmD)課程，或選擇於海內外著名大學繼續深造。

FEATURES

Academic content
- Knowledge of basic and advanced modules in pharmacy
  technology
- Knowledge and understanding of analytical tools and
  their applications in pharmacy technology
- Understanding of literature which affects modern pharmacy
  technology in practice

Disciplinary skills
- Ability to apply theories to pharmacy technology
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesise relevant
  literature and empirical data
- Ability to apply pharmacy technology expertise to solve a
  broad range of problems

Student attributes
- Learn continuously within academia and beyond
  and employ relevant information and knowledge in
  understanding different contexts
- Acquire research skills and values in pharmacy technology
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable
  to pharmacy technology in practice

CAREER PROSPECTS

Recent graduates now work as pharmacy technicians
at hospitals, clinics, community pharmacies and other
organisations in the pharmaceutical industry.

FURTHER EDUCATION

Graduates are eligible to gain direct admission to the Doctor
of Pharmacy (PharmD) programme offered by the University
of Illinois (US) for graduate studies. Recent graduates
have begun their postgraduate studies at this and other
prestigious universities around the world.
基礎與通識科目
憲法與基本法，調劑學，藥劑專業導論，解剖生理學，病理生理學，基礎生物，細胞生物學，基礎化學，有機化學，分析化學，生物化學，微生物學，免疫學，資訊概論，進階電腦應用，大學體育，大學語文，英語

專業科目
藥物化學，藥物分析，生藥學，藥學執業，藥劑學，藥理學，臨床藥學，藥物動力學，藥事法規，生物藥劑學，中藥學，衛生教育與健康促進，研究方法，生物統計學

選修科目
臨床營養學，食品安全，公共衛生與預防醫學，心理學，哲學導論，社會學導論，中國文化導讀，澳門歷史與文化，世界文化與自然遺產，音樂與電影賞析

實習

實習

基礎與通識科目
Constitution and Basic Law, Basic Dispensing Techniques, Introduction to Pharmacy Profession, Anatomy and Physiology, Pathophysiology, General Biology, Cell Biology, General Chemistry, Organic Chemistry, Analytical Chemistry, Biochemistry, Microbiology, Immunology, Information Technology Fundamentals, Advanced Computer Application, Physical Education, College Chinese, English

专业科目
Medicinal Chemistry, Pharmaceutical Analysis, Pharmacognosy, Pharmacy Practice, Pharmaceutics, Pharmacology, Clinical Pharmacy, Pharmacokinetics, Pharmacy Law, Biopharmaceutics, Traditional Chinese Medicine, Health Education and Promotion, Research Methods, Biostatistics

選修科目
Clinical Nutrition, Food Safety, Public Health and Preventive Medicine, Introduction to Psychology, Philosophy, Introduction to Sociology, Introduction to Chinese Culture, History and Culture of Macao, Cultural Heritage, Music / Film Appreciation

實習

實習

Thesis
體育
SPORTS

體育課程擁有 20 多年的辦學經驗，培育眾多體育專業人才，學生校友在國際武術大賽中勇奪世界冠軍，並在亞運會、東亞運等國際比賽中奪取金牌，為澳門特區及澳門理工大學增光。其教學設置符合培養體育教育專業人才的要求，結合多媒體及專門實驗室等設施教學，常邀請內地及國外的著名體育大學的教授來澳授課，致力為學生提供優質的學習環境，也獲知名學術評審機構認可。學生畢業後除可向職業運動員方向發展，更可晉身學術科研與人才培養的專業行列。
Come join our Bachelor's programme in physical education, which has a rich experience of more than two decades in nurturing sports professionals. Students and alumni are world champions of martial arts and have won gold medals in the Asian Games, East Asian Games and other international competitions. The programme adequately prepares students to become professional sport educators. Learning takes place in multimedia classrooms and dedicated laboratories, along with invited lectures conducted by renowned academics from the Chinese Mainland and overseas. This outstanding education provision leads to the programme’s recognition by a renowned accreditation body. Upon graduation, students are well on track to become professional athletes, or to work as researchers and educators.
PHYSICAL EDUCATION

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese
Mode Daytime / Evening*  
*Applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English, Maths & fitness test) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   (for Macao residents only)
   * Exams exemption and bonus points available
   Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao) & specialised exams*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students
     (For interviews and other assessments, please refer to P.132)
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P.133

入學途徑
本、外地考生
1. 入學考試
   (中文、英文、數學正卷、專業試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)
   * 試免考考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生
1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)
   及本校自設的專設試*
2. 直接入學**
   * 高考考生適用（面試或其他考核安排，詳見 P.132）
   ** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133
This programme equips students with knowledge of the fundamental theories of sports, helping them to master the skills and techniques in sports practice and developing their research and innovative capabilities. Graduates will enjoy successful careers as sports teachers, coaches, professional athletes, administrative executives, technicians, police officers or professionals in other similar roles.

- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- Students are often medalists in international competitions; the programme is regarded as a cradle of world championship
- Macao's only Bachelor's programme in sports education
- A recognised teaching qualification from the Macao government to teach P.E. at primary/secondary schools
- Internship opportunities at primary/secondary schools, as well as public and private sports organisations

鄧楚軒 TANG CHO HIN ( 畢業生 GRADUATE )

"Anatomy and Nutrition are two subjects that are unique and specialised in their own right, and are very useful for athletics for performance enhancement when use them appropriately. The best athletes from different sports fields are gathered here at MPU where we learn, we share, and we progress together."
課程特色

學術內容
- 體育理論知識
- 解決體育範疇問題的專業知識
- 投身體育產業的專業知識

學科技能
- 具有多元化的體育運動技能
- 具備於體育相關組織服務的技能
- 具備應用體育理論的工作實踐能力

學生特質
- 具有策劃、組織、帶領及評估體育活動的能力
- 廣泛涉獵各體育專業領域
- 具備體育範疇的科研能力

職業發展
課程受澳門政府師資資格認可，畢業生可成為體育教師，或擔任教練員、行政管理人員及其他相關專業人士，也有不少學生畢業後繼續深造。（註：按內地機制，
畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。）

升學去向
畢業生可選擇於本校之運動及體育相關碩士學位課程
升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：
- 北京體育大學
- 上海體育學院

FEATURES

Academic content
- Knowledge and understanding of physical education
- Problem-solving and management skills in sports
- Critical understanding of sports as an industry

Disciplinary skills
- Develop the skills in different sport events
- Develop skills and qualities to serve in sports-related organisations
- Apply theories to practice in the sports environment

Student attributes
- Ability to plan, organise, lead and evaluate sport programmes
- Professional knowledge in sports-related modules
- Scientific research abilities in physical education

CAREER PROSPECTS

Graduates may work as teachers of physical education, police officers, coaches or administrative staff of sports or other related professions in the field of physical education. Graduates may also choose to further their studies. Our recent graduates have started their careers as secondary school teachers and disciplined services officers. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- Beijing Sport University
- Shanghai University of Sport
教學內容
TEACHING CONTENTS

基礎與通識科目
基礎與通識科目
FOUNDATION & GENERAL
EDUCATION MODULES

專業科目
專業科目
ADVANCED MODULES

選修科目
選修科目
ELECTIVES

專修運動
專修運動
SPECIALISED SPORT

實習
實習
TEACHING PRACTICE

畢業報告
畢業報告
GRADUATION REPORT

基礎與通識科目
憲法與基本法，運動解剖學，體育及運動史，教育學，
運動生理學，體育遊戲設計與實施，運動生物力學，
教育心理學，學校體操，運動醫學，體育心理學，休
閒體育理論與實踐，創傷及急救學，運動訓練學，籃
球，足球，游泳，田徑，足球，排球，健美操，普通話，
英語，葡萄牙語

專業科目
運動生物化學，殘疾人士之體育運動，體育測量與評
價，運動技能學，學校體育學，球拍類項目，體育社會
學，體育統計學，體育管理學，體育科學研究方法，
體育英語，統計軟件應用

選修科目
舞蹈，傳統體育，體育博彩，體育營銷，格鬥運動，
運動訓練實踐

專修運動
籃球，足球，體操，手球，游泳，田徑

實習

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL
EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law; Anatomy; History of Sport and PE; Pedagogy; Exercise Physiology; Design and Practice on Sports Games; Sport Biomechanics; Educational Psychology; School Gymnastics; Sport Medicine; Psychology of PE; Theory and Practice in Sport Recreation; Traumatology and First-Aid; Theories of Training, Basketball, Handball, Swimming, Track and Field; Football, Volleyball, Aerobics, Mandarin; English; Portuguese

ADVANCED MODULES
Sport Biochemistry; Sport for the Disabled; Measurement and Evaluation in PE; Motor Learning and Control; Physical Education of School; Racket Sport, Sport Sociology; Statistics in Physical Education; Sport Management; Methodology of Research in PE; Sport English; Statistic Software Applications

ELECTIVES
Dance; Traditional Sports, Sport Gambling, Sport Marketing, Combat Sports, Practice of Training

SPECIALISED SPORT
Basketball, Football, Gymnastics, Handball, Swimming, Track and Field

TEACHING PRACTICE

GRADUATION REPORT
澳門理工大學開辦的語言與翻譯課程包括中葡 / 簡中翻譯、中英翻譯、國際漢語教學及葡萄牙語，致力配合特區政府的人才培養計劃，豐富雙語人才儲備。澳門理工大學具備過百年中葡翻譯教學及研究經驗，擁有中國乃至亞洲最強大的中葡雙語師資隊伍和翻譯團隊，同時是澳門第一所提供中英翻譯學士課程的大學，是學習語言及翻譯、乃至中葡英“三文四語”的最佳選擇。學生四年本科學習中，皆有機會在外交流學年。學生除將擁有全方位的專業語言理論與實踐知識外，也將掌握一定的多語言基礎，有助他們開闊國際觀，接觸多元文化，與世界對話。
Macao is a unique city with a unique heritage and a city where the Chinese and Portuguese cultures co-exist in harmony. We offer Languages and Translation programmes including Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation, Chinese-English Translation and Interpretation, International Chinese Language Education and Portuguese Language, to cope with the talent training programme of the Government and enrich the talent pool. We have been engaged in Chinese-Portuguese translation teaching and research for more than a century, with the strongest team of experienced teachers and translators in China and indeed in Asia. We are also the first university in Macao to offer a Bachelor’s programme in Chinese-English translation. We offer the best environment for students who wish to pursue their studies in languages (Chinese, Portuguese and English) as well as translation. Students may go on a one-year exchange abroad, thereby enhancing their theoretical knowledge and application skills. They will also have the chance to learn different languages whilst they are here, opening their eyes to the world around them.
CHINESE-ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETATION

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese and English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (Gaokao) *
2. Direct admission**
   * Applicable to Gaokao students. Please refer to P132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P133
本課程是澳門唯一的中英翻譯學士課程，旨在培養高素質的中英翻譯專業人才。學生將熟練掌握英語與中文之傳意技巧，能勝任各種中英口、筆譯工作，並且了解各國文化的不同特性及中西方跨文化之差異，成為具國際競爭力的翻譯專業人才。學生通過發揮自身的語言專長，在不同領域為澳門的多語言社區做貢獻，不少畢業生從事政府部門及各類企業翻譯員或行政人員之工作，或從事傳媒、文書、旅遊、教育等工作。

As the only Bachelor’s programme of its kind in Macao, the BA in Chinese-English Translation and Interpretation offers intensive training in translation and interpretation skills. Students will develop their competence in English and Chinese as well as an understanding of cultures of different countries and the cultural divide between the East and the West, so as to become globally competitive translators and interpreting professionals of different fields or pursue their postgraduate studies. The programme enhances students’ awareness of their prospective roles as language specialists in government, business and the professions in Macao’s multilingual community. Many graduates are now serving as translators in government, business and the professions internationally, or as practitioners in the media, administration, tourism and education sectors.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過新西蘭大學學術質量評鑑局學術評審，是澳門首個通過國際評審之中英翻譯專業學位課程
- 雅思考試 6.5 分之畢業生，可直升澳洲昆士蘭大學之中英翻譯碩士課程
- 學生可選擇赴內/外地交流學習一年*，以深化語言學習成效，擴闊國際視野
- 歷屆學生於全澳及全國英語演講賽、辯論賽及口譯大賽中屢獲殊榮
- 學生有機會參與校內/政府部門、國際大型會展之聯絡口譯工作、同聲傳譯或接續傳譯之實踐

- Positively reviewed by the Academic Quality Agency for New Zealand Universities (AQA), becoming Macao’s first Chinese-English translation programme to be internationally recognised
- Direct admission to the MA in Chinese Translation and Interpreting of the University of Queensland for graduates with an IELTS score of 6.5
- Students can study abroad* during the study period
- Students have received numerous awards at Macao as well as nationwide speech, debating and interpreting contests
- Opportunities available for students to carry out liaison consecutive interpreting or perform simultaneous Chinese-English interpreting within MPU, government sectors or international convention and exhibition events

* 此內/外地交流，住宿及相關生活費用由學生自費。

* The costs of accommodation, transportation and related living expenses during the exchange programme are responsible by the student.

童卿峰 TONG QINGFENG (畢業生 GRADUATE）

「導師們在我們學習路途上提供了無限求索的可能，充滿人文關懷與教育使命感，四年後，我們收穫豐碩學習體驗，與師為友，以友為師，這種快樂確是不可多得！」

“The teachers have envisioned us with immense possibilities on our learning journey, with their heartfelt caring and dedication in education. We made friends with teachers and learned from our peer classmates; these four years of studies are definitely precious, fruitful and memorable.”
FEATURES

Academic content
- Dual emphasis on Chinese and English modules
- Modules on translation theories and practice, British and American literature and sociocultural studies, and interpreting
- Modules on simultaneous interpretation and translation in the areas of government documentation, legal, tourism, commerce and mass media translation

Disciplinary skills
- Basic academic research abilities
- Enhanced Chinese and English writing competence
- Translation practice, consecutive and simultaneous interpretation; English public speaking
- Comprehensive English proficiency

Student attributes
- Confidence and fluency in spoken English
- Professional competence in Chinese-English and English-Chinese translation
- Professional competence in consecutive and simultaneous interpreting between Chinese and English
- Maintaining local cultural characteristics in the trends of globalisation

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are employed as professional translators in the public or private sectors. Some are currently in teaching or administrative positions at tertiary or secondary schools in Macao. Others begin their careers as administrators in the public or private sectors, with many joining gaming and hospitality enterprises both locally and internationally.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Our recent graduates entered postgraduate programmes at:
- University of Cambridge, University of London, University of Edinburgh, York University, Drum University, University of Bath, Warwick University, University of Manchester, etc., in the United Kingdom
- New York University, University of Chicago, Vanderbilt University, etc., in the United States
- University of Melbourne and University of Queensland, etc., in Australia
- University of Aarhus (Denmark)
- Vrije Universiteit Brussel (Belgium)
- Vrije Universiteit Amsterdam (Netherlands)
- Chinese University of Hong Kong, Hong Kong University, Hong Kong University of Science and Technology, City University of Hong Kong, Baptist University of Hong Kong, etc.
基礎與通識科目
憲法與基本法, 翻譯學概論，口譯基礎，英語，英語
聽說，英文應用寫作，現代漢語，中文寫作，中文應
用文寫作，文學概論，資訊概論，進階電腦應用

專業科目
英漢翻譯，漢英翻譯，翻譯理論，應用語言學，高級
英語，美國文學概要，英國文學概要，商業翻譯，英
漢交替傳譯，漢英交替傳譯，中國現當代文學，中文
傳意，文學翻譯，同聲傳譯，研究方法與論文寫作，
傳媒翻譯，翻譯批評

選修科目
英語語法，英語語音，英語演講與辯論，美國社會與
文化，英國社會與文化，跨文化交際，英語史，歐洲
文化概要，旅遊與燦譯翻譯，文體學與翻譯，政府公
文翻譯，法律翻譯，翻譯與比較文化研究，翻譯專題
研究，中國文化導讀，中國近代文學選讀，澳門歷史
與文化，普通話，葡萄牙語，法語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law; Introduction to Translation Studies; Introduction to Interpreting; English; English Listening and Speaking; English Practical Writing; Modern Chinese; Chinese Writing; Chinese Practical Writing; Introduction to Literary Studies; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Application

ADVANCED MODULES
General Translation (English-Chinese); General Translation (Chinese-English); Theories of Translation; Applied Linguistics; Advanced English; Survey of American Literature; Survey of British Literature; Commercial Translation; Consecutive Interpreting (English-Chinese); Consecutive Interpreting (Chinese-English); Modern and Contemporary Chinese Literature; Chinese Communication Skills; Literary Translation; Simultaneous Interpreting; Research Methods and Thesis Writing; Translation for the Media; Translation Criticism

ELECTIVES
English Grammar; Practical English Phonetics; Public Speaking and Debating in English; American Society and Culture; British Society and Culture; Intercultural Communication; History of the English Language; Introduction to European Culture; Tourism and Gaming Translation; Stylistics and Translation; Government Document Translation; Legal Translation; Comparative Culture and Translation; Selected Topics in Translation Studies; Introduction to Chinese Culture; Selected Readings in Classical Chinese Literature; History and Culture of Macao; Mandarin; Portuguese; French

GRADUATION PROJECT
中葡 / 葡中翻譯
CHINESE-PORTUGUESE/
PORTUGUESE-CHINESE
TRANSLATION AND INTERPRETATION

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese & Portuguese
Mode Chinese / English education system:
Daytime / Evening*
Portuguese education system:
Evening*
*Applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   Chinese/English education system*.
   Chinese, English & interviews
   Portuguese education system*.
   Portuguese A, English & interviews
2. Admission scheme for local talents
   and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   (Overseas students of Chi/Eng education
    system may apply)
   * Exam exemptions and bonus points available.
   Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GacKao)*
2. Direct admission**
   *Applicable to GacKao students. Please refer to P.132
   **Applicable to mainland students with relevant examinations/
    diplomas. Please refer to P.133

ADMISSION REQUIREMENTS

www.mpu.edu.mo
This is the only Chinese-Portuguese translation and interpretation programme offered by a public tertiary institution in Macao with separate study plans for students from Chinese/English and Portuguese education systems. The programme aims to enhance students’ Portuguese and Chinese communication skills in listening, speaking, reading and writing. It also aims to equip students with knowledge and techniques of translation, and provides the opportunity of a one-year study exchange to Portugal. Graduates will become language specialists with good moral character, be well-versed in the Portuguese language, have a good foundation in Chinese and a basic understanding of English. They should be able to engage in interpreting and translation work in the Portuguese and Chinese languages or to pursue careers in research, teaching, or secretarial work.

- The programme is recognised by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
- Macao’s only publicly funded Bachelor’s programme in Chinese-Portuguese translation; a hub of nurturing translators with a history of over a century
- One-year study exchange to Portugal available*
- Opportunities to act as translators or interpreters at international exhibitions, government bureaus, the Portuguese Consulate in Macao, etc.

* Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student. The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Portugal, related fees can be referred to the website of the programme.

黃朗然 WONG LONG IN (在學生 CURRENT STUDENT )
「雄厚的師資力量，豐富的教學經驗，實現學生全人發展、終生學習的能力；為期一年的海外交流，於我人生閱歷、葡語文化、以至語言水平上大有提昇，並在翻譯實踐中進一步鍛鍊我的語言表達與溝通技巧。」

“Robust teaching power and extensive teaching experience enhance the whole-person development and lifelong learning for students. A year-long overseas exchange opportunity has expanded my life experience as well as my knowledge of the Portuguese language and culture, which in turn further develops my expressive language skills and communication skills in translation practice.”
FEATURES

Academic content
- Chinese & Portuguese modules
- Translation theories & practice, Portuguese literature, interpreting
- Modules on cultural studies and translation studies

Disciplinary skills
- Skills of translation practice, consecutive & simultaneous interpretation, Portuguese language abilities
- Cross-cultural awareness in translation and communication
- Basic research abilities

Student attributes
- Chinese-Portuguese and Portugues-Chinese translation professionalism
- Consecutive and Simultaneous Interpreting professionalism, Chinese-Portuguese and Portuguese-Chinese interpreting
- Maintaining local cultural characteristics in the trends of internationalisation

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are employed as professional translators and administrators in the public or private sectors such as government organisations or law firms. Some have been employed by the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People’s Republic of China. Others are now working as Portuguese teachers in Portugal, the Chinese Mainland or Macao.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- University of Lisbon (Portugal)
- University of Coimbra (Portugal)
- University of Porto (Portugal)
教學內容
TEACHING CONTENTS

中、英文教育制度學生
Students from the Chinese/English education system

基礎與通識科目
FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
憲法與基本法，葡萄牙語，葡語會話，葡語語法，葡
語國家概況，現代漢語，中文寫作，中文應用文寫作，
中國文化導讀，澳門歷史與文化，資訊概論

專業科目
ADVANCED MODULES
葡語泛讀，葡萄牙文學，葡語歷史，葡語公文寫作，
葡語寫作，筆譯理論與實踐，葡語國家文學，葡語國
家歷史文化，葡文傳意技巧，中文傳意技巧，中國現
當代文學，葡漢翻譯實踐，漢葡翻譯實踐，交替傳譯，
同聲傳譯入門，翻譯理論與批評

選修科目
ELECTIVES
歐洲文化概要，葡語作為外語教學概要，中古文
學選讀，公共行政概論，法律概論，經濟概論，社會
科學概論，大學體育，普通話，英文，法語

畢業報告
GRADUATION PROJECT
教學內容
TEACHING CONTENTS

葡文教育制度學生
Students from the Portuguese education system

基礎與通識科目
FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

憲法與基本法，初級漢語，中級漢語，初級漢語聽說，
中級漢語聽說，中文篇章選讀，中國簡史，中文寫作，
中國文化導讀，澳門歷史與文化，葡語語法，葡語精讀，
葡語寫作，法律概論，資訊概論，英語

專業科目
ADVANCED MODULES

高級漢語，高級漢語會話，中國現當代理文學，中文應用
文寫作，中文傳意技巧，葡文傳意技巧，葡萄牙文學，
葡語公文寫作，筆譯理論與實踐，葡語國家文學，
葡語國家歷史文化，漢葡翻譯實踐，漢葡翻譯實踐，
交替傳譯，同聲傳譯入門，翻譯理論與批評

畢業報告
GRADUATION PROJECT
INTERNATIONAL CHINESE LANGUAGE EDUCATION

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese, Portuguese and English
Mode Daytime
Target Students Native speakers of Chinese, Non-native speakers of Chinese*
*applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   Native speakers of Chinese*.
   Chinese, English & interviews
   Non-native speakers of Chinese*.
   English & interviews
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available
   Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao)*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/
     diplomas. Please refer to P.133
This programme offers one concentration of study (International Chinese Language Education) for both native and non-native speakers of Chinese. It aims to cultivate competent multilingual professionals, who will master Chinese, Portuguese and English, and be able to speak both Mandarin and Cantonese, needed by the development of Macao, Portuguese-speaking countries and the international community. After four years of study, students will acquire an advanced level of the Chinese language, as well as a global vision and cross-cultural communication skills. Their “Trilingual and Quadra-lingual” mastery will allow them to work in the commerce and trade, administration management, cultural education, mass communication and other creative industries. Graduates can be qualified as teachers of International Chinese Language Education, to teach Chinese in Macao or other countries and regions.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門唯一國際漢語教育學士學位課程
- 三文四語教學模式，切合本地與鄰近地區，以及葡語國家人才培養需要
- 提供中學教學實習，以及在文化、經貿等公私機構進行語言服務的實習機會
- 提供前往北京的一年留學安排*

- The only Bachelor’s programme in International Chinese Language Education in Macao
- Emphasis on teaching Chinese (Mandarin and Cantonese), English and Portuguese, aligning with the demand for Chinese teaching professionals
- Opportunities for teaching or language fieldwork practice at secondary schools and organisations engaging in culture or trade
- One-year study in Beijing available for students*

* 赴北京交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。其中，住宿由北京交流院校安排，具體費用可參閱課程簡章。

Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student.
The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Beijing, related fees can be referred to the website of the programme.

黃山珊 HUANG SHANSHAN (在學學生 CURRENT STUDENT )

「師生們平易近人，給予我及時的支持、指導與建議；一年赴外學習，富貴了我的專業技能，讓我度過一段愉快且收穫豐碩的日子，更堅守我未來的人生方向，於教育領域繼續探索深造，收穫豐富的人生經歷！」

"Friendly teachers and students embraced me with timely support, guidance and advice. A-year-long exchange programme consolidated my professional skills, the learning experience abroad was enjoyable and rewarding. All these had consolidated my plan for the future – to sow in the field of education so as to harvest in a sweet and fruitful life."
課程特色

學術內容
- 漢語的語言、文學及相對的社會、歷史和文化的科目
- 葡萄及英語的語言、詞彙、語法等理論知識、實際應用技能及相關文化背景知識科目
- 漢語普通話和粵語的聽說技能科目
- 漢語的讀寫技能科目

學科技能
- 具有粵語普通話、粵語聽說寫等應用技能
- 具有粵語、英語的聽說讀寫技能
- 具有粵語教學技能
- 具有跨文化交際能力
- 具有基本的學術研究能力

學生特質
- 具有中、葡、英語言的實際應用能力
- 具有對中國語言、文學、文化的深入了解和掌握，具有對葡語、英語的相關語言、文化的基本知識
- 具有粵語、跨文化、跨地域交際能力，同時保有國際化視野下的本土文化特質
- 能夠以中、葡、英三種語言操作雙語並用之於相關語言的實際工作
- 具有進一步學習提高的願望和能力，保有終身學習的願望和能力

職業發展

畢業生熟練運用中葡英三種語言，可在澳門或海外從事商業貿易、行政管理、文化教育、媒體传播、文化創意等領域的工作。以漢語為母語的學生選修並合格完成教育相關科目後，可具備澳門教育及青年發展局認可的教師資格。(注：按內地機制，畢業生需通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之中葡筆譯及傳譯相關碩士學位課程升學，亦可於海外著名院校繼續深造，近年畢業生升學院校包括：
- 英國愛丁堡大學
- 英國倫敦大學學院
- 新加坡南洋理工大學
- 華南師範大學
- 香港大學
- 香港浸會大學
- 香港教育大學

FEATURES

Academic content
- Chinese language, literature, society, history and culture
- Portuguese and English phonetics, lexicology, syntax, and culture as well as relevant practical skills
- Mandarin and Cantonese language skills (listening and speaking)
- Chinese language skills (reading and writing)

Disciplinary skills
- Ability to speak and understand Mandarin and Cantonese
- Ability to read and write in Portuguese and English
- Ability to teach the Chinese language
- Ability to communicate effectively in cross-cultural contexts
- Ability to conduct basic academic research

Student attributes
- Multilingual (Chinese, Portuguese and English)
- Well-versed in the Chinese language, Chinese culture and Chinese literature and familiar with the Portuguese and English languages and relevant cultures
- Communicative across languages, cultures and regions as well as sensitive to the local culture while having a global vision
- Computer literate in different linguistic contexts (Chinese, Portuguese and English) and able to apply it to practical work
- Keen in and capable of life-long learning and self-enhancement

CAREER PROSPECTS

Graduates may be engaged in such fields as commerce, trading, administrative management, cultural and language education, mass communication and creative industries. By completing education-related courses, graduates who are native speakers of Chinese are also eligible for the secondary school teacher qualification recognised by Macao’s Education and Youth Development Bureau. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- University of Edinburgh (UK)
- University College London (UK)
- Nanyang Technological University (Singapore)
- South China Normal University
- The University of Hong Kong
- Hong Kong Baptist University
- The Education University of Hong Kong
Teaching Contents

Native speakers of Chinese

Foundation & General Education Modules

Constitution and Basic Law; General History of China; Introduction to Linguistics; Introduction to Literature; Foreign Literature; Introduction to Comparative Literature; Elementary Portuguese; Intermediate Portuguese; Advanced Portuguese; Intermediate English; Advanced English; Portuguese-Chinese Translation; Chinese-Portuguese Translation; English-Chinese Translation; Chinese-English Translation; Theories and Applications: Mandarin Proficiency Test; Cantonese

Advanced Modules

Introduction to International Chinese Teaching; Design and Practice of International Chinese Teaching; Introduction to Education Studies; Educational Psychology; Intercultural Communication; Modern Chinese; Ancient Chinese; Communication in Chinese; Introduction to Chinese Culture; Modern Chinese Literature; Contemporary Chinese Literature; Ancient Chinese Literature; Chinese Writing; Applied Chinese Writing; Research Methodology and Thesis Writing

Electives

Grammar on Teaching Chinese as a Foreign Language; Chinese Rhetoric; History of Chinese; Studies on Cantonese; Language Investigation; Seminars on Language and Culture; Language and Society of Macao; Introduction to Contemporary China; Guided Reading of Chinese Classics; Appreciation of the Tang Dynasty Poetry; Appreciation of Ci During the Song Dynasty; Appreciation and Study on Novels; Humanity and Geography of China; History and Culture of Macao; Portuguese Grammar; Portuguese Listening and Speaking; Portuguese Writing; Selected Readings of Portuguese Literary Works; Communication in Portuguese; Portuguese Extensive Reading; Society and Culture of Lusophone Countries; English Grammar; Intermediate English Listening and Speaking; Applied English Writing; English Speech and Debate; Theories and Applications of English Proficiency Test; History of English; Introduction to American Literature; Introduction to British Literature; American Society and Culture; History and Culture of Lingnan; History of Cultural Exchange Between China and the West; History of the Portuguese in the East; Introduction to European Culture; Commercial Writing; Administrative Documents Writing; Translation and Comparative Literature; Tourism and Gaming Translation; Public Relations and Crisis Management; Media and Society; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Advanced Application of Information Technology; Physical Education; Appreciation of Films and Videos

Teaching Fieldwork or Language Fieldwork

Thesis

WWW.MP.EDUMO
教學內容
TEACHING CONTENTS

非漢語母語者
Non-native speakers of Chinese

基礎與通識科目
FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
憲法與基本法，中國文化概論，中國人文經典選讀，
當代中國概況，中國歷史，澳門歷史與文化，葡語，
英語
Constitution and Basic Law; Introduction to Chinese Culture;
Selected Readings of Classic Chinese Works; Introduction to
Contemporary China; Chinese History; History and Culture
of Macao; Portuguese, English

專業科目
ADVANCED MODULES
初級漢語，中級漢語，高級漢語，中文書寫，初級漢
語聽說，中級漢語聽說，高級漢語聽說，漢語語法，
中國文學，漢語閱讀，漢語寫作，漢語應用寫作，漢
語技能實踐（寫字），古代漢語
Elementary Chinese; Intermediate Chinese; Advanced
Chinese; Communication in Chinese; Listening and
Speaking of Elementary Chinese; Listening and Speaking of
Intermediate Chinese; Listening and Speaking of Advanced
Chinese; Chinese Grammar, Chinese Literature; Chinese
Reading; Chinese Writing; Applied Chinese Writing; Chinese
Skills Practice; Ancient Chinese

選修科目
ELECTIVES
葡文寫作，英文寫作，葡漢翻譯，英漢翻譯，漢葡翻
譯，漢英翻譯，粵語，漢語正音，中華才藝，語言調查，
語言與文化專題講座，漢語水平考試（HSK）理論與
實踐，中外文化交流史，公共行政概論
Portuguese Writing; English Writing; Portuguese–Chinese
Translation; English–Chinese Translation; Chinese–
Portuguese Translation; Chinese–English Translation;
Cantonese; Standard Chinese Pronunciation; Chinese
Arts and Talents; Language Investigation; Seminars on
Language and Culture; Theories and Applications: Chinese
Language Proficiency Test (HSK); History of Cultural Exchange
Between China and the West; Introduction to Public
Administration

語言實習
LANGUAGE FIELDWORK

畢業論文
THESIS
OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Portuguese
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available
   Please refer to P125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao) *
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P133

ENQUIRIES
Language and Translation
FACULTY OF
LANGUAGES AND
TRANSLATION
(853) 8599 6519
fit@mpu.edu.mo
This programme aims to create professional talent in Portuguese as a Foreign Language. In addition to a systematic introduction to the Lusophone world, this programme emphasizes the development of students’ humanistic quality and ability to apply their theoretical knowledge into practical work. Students may choose the specialism of Teaching or Portuguese Language and Culture. The programme is designed to cultivate Portuguese teachers, who will be recognised by the Macao Education and Youth Development Bureau of the Macao SAR Government. The goals will be reached by several means, namely adoption of diverse teaching methodology (including interactive discussion), internship and one year of study in a Lusophone country. The ultimate aim is to enable graduates to demonstrate competency in Portuguese Language, Culture, and Literature of Portuguese-Speaking Countries so that they can teach in schools. This programme is greatly supported by some of the most reputable universities in Portugal.

### 課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門唯-的公立葡語教育學士課程
- 擁百年葡語人才培養經驗，成就頂尖葡語專才
- 安排學生在學期間赴葡交流一年*
- 提供於中學教學實習機會

* Long-term international exchange program with Portuguese-speaking countries.
* Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student.
* The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Portugal; related fees can be referred to the website of the programme.

### 何曾馨 HE ZENGXIN (在學學生 CURRENT STUDENT)

「港澳在葡語方面有著強大的師資陣容以及豐富的書籍資源，能讀萬卷書；導師們耐心解惑，同學們互助扶持，能交知己友；在葡萄牙一年的交流經歷，能行萬里路；在理大，是人生中一次充滿希望的旅程！」

"MPU houses a powerful academic team with resourceful books and journals in the Portuguese language. I was able to read a thousand books. The teachers are patient and helpful, and the classmate are supportive to each other. I was able to make life-long friends. After the one-year exchange experience in Portugal, I was able to walk a thousand miles. Studying in MPU has been a journey of aspiration!"
課程特色

學術內容
- 葡語國家的語言、文學及相關的社會和文化等科目
- 葡語作為外語的應用及教學
- 葡語的語言及文化批判能力

學科技能
- 具有葡萄溝通及論證技能
- 具有葡萄文史知識與應用技能
- 具有獨立使用葡萄學習及分析技能

學生特質
- 具有高階葡語能力，能在教學及研究方面運用自如
- 具有持續學習葡語及廣泛應用葡語的能力
- 具有葡語學術研究能力

職業發展

課程受澳門特別政府教育及青年發展局師資認可，修讀教育專業的畢業生可於澳門的學校任教相關科目。畢業生可從事諮詢、行政管理、教育項目、文化創意及媒體傳播等行業，或在國際組織、合作辦事處、使領館、工商界公司以及其它聯繫中國與葡語國家的服務機構工作。( 註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之中葡筆譯暨傳譯相關碩士學位課程升學，亦可於海內外著名院校繼續深造。
近年畢業生升學院校包括：
- 英國牛津大學

FEATURES

Academic content
- Linguistics, literature of the Portuguese-speaking countries and related modules in society and culture
- Using and teaching Portuguese as a foreign language
- Critical argumentation when analysing linguistics and culture

Disciplinary skills
- Communicate in Portuguese and develop argumentation skills
- Acknowledge the culture and history of Portuguese-speaking countries and apply skills
- Study autonomously and apply analytical skills

Student attributes
- Acquire the ability of advanced Portuguese and apply it in teaching & research
- Learn continuously and apply knowledge within the Portuguese academia and employ relevant information and knowledge
- Acquire research skills regarding the use of the Portuguese language

CAREER PROSPECTS

The programme is recognised by the Macao Education and Youth Development Bureau of the Macao SAR Government. Graduates who choose the specialism of Teaching can be qualified as teachers of Portuguese as a Foreign Language in Macao. They may seek positions as reviewers and develop advisory, administrative management, educational programme and culture promotion. They may also work in media companies, international organisations, cooperation agencies, consulates, embassies, industrial and commercial companies or other services that have relationships between the PRC and the Portuguese-speaking countries. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities.
Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- University of Oxford (UK)
基礎及專業科目
憲法與基本法，葡萄牙語的結構，閱讀與寫作，聽力
與口語，語言研習室，葡萄牙文化，葡語國家文化專
題，葡語文學，葡萄牙文學，巴西文化與文學，非洲
葡語文化與文學，口語和書面語傳意技巧，亞洲葡語
文化與文學，跨文化教育

專業範疇科目
A) 教育
教育學概論，非母語葡萄牙語教學法，教材編寫，
課程與評估，教育學研究，教育心理學，教學實踐
跟進講座，教學實習

B) 葡萄牙語和文化
葡萄牙國家共同體各國的政治體制，葡語國家：地理
與地域，葡萄牙與葡萄牙語的歷史，葡語國家共同
體各國的經濟，葡語國家的葡萄牙語：多樣化與特
徵，語言與翻譯，文學與藝術，專門用途葡萄牙語，
學術論文方法論

FOUNDATION & ADVANCED MODULES
Constitution and Basic Law, Structures of Portuguese
Language, Reading & Writing; Oral Comprehension &
Expression, Language Lab, Portuguese Culture, Topics in
Portuguese-Speaking Countries’ Culture, Literatures in
Portuguese Language, Portuguese Literature, Brazilian
Culture and Literature, Cultures and African Literatures
of Portuguese-Speaking Countries; Oral & Written
Communication Techniques; Cultures and Lusophone
Literatures of Asia; Intercultural Education

SPECIALISATION MODULES
A) Education
Introduction to Education; Didactics of Portuguese as a
Foreign Language, Production of Didactic Materials,
Curriculum and Assessment, Research in Education,
Psychology of Education, Teaching Practicum Seminar;
Teaching Practicum

B) Portuguese Language and Culture
CPLP Countries Political Systems, Portuguese-Speaking
Countries: Geography and Territories, History of Portugal
& Portuguese-Speaking Countries; Economy of CPLP
Countries; Portuguese Language in the Lusophone
Countries: Varieties and Identities, Language and
Translation; Literature and Arts; Portuguese Language for
Specific Purposes; Methodology of Scientific Work
澳門理工大學擁有澳門資歷最深的藝術及設計學院，開辦的藝術範疇課程包括設計、視覺藝術及音樂，培養藝術範疇專業人才超過33載，有“澳門新一代創意人才搖籃”的美譽。大學至今已培育出眾多設計行業、視覺藝術創作、音樂表演的專才；以及視覺藝術、設計、文創與音樂教育人員、影視製作專業人員、樂團成員與流行樂壇歌手及文化創意產業等澳門藝術界翘楚人物。學生及校友積極參與世界各地的藝術及設計比賽、展覽與影藝演出，屢獲殊榮，為大學及澳門增添光彩。
We have the longest history in offering arts programmes among the universities in Macao and are renowned for being a “cradle of a new generation of creative talents”. We offer art programmes including Design, Visual Art and Music. For over 33 years, we have cultivated many professionals in the design industry, visual arts creation, and music performance, as well as visual arts, design, cultural creation and music education personnel, film and television production professionals, orchestra members, pop music singers, and leading figures in arts as well as the cultural and creative industries. Students and alumni actively participate in art and design competitions, exhibitions and film performances around the world, and have won numerous awards, adding brilliance to Macao and MPU.
OVERVIEW

Duration: 4 years
Medium: Chinese
Mode: Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
   (specialised exams & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Bonus points available. Please refer to P.126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao) & Unified Exam 2023*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students
   (For interviews and other assessments, please refer to P132)
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diploma. Please refer to P133
This programme aims to nurture high-calibre creative professionals via a curriculum accentuating multidisciplinary learning across design, humanities and aesthetics. The programme provides the opportunity of internships to students to cultivate their creativity and keep in pace with the latest developments of the cultural and creative industries in different regions. Also, the programme takes pride in its academic team with decades of teaching experience in nurturing accomplished designers who are now playing active roles in the local cultural and creative industries. Graduates are well equipped for roles in areas such as design, advertising, media publishing, multimedia production, etc. They also participate in teaching, start up their own design firms, or pursue postgraduate studies.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑機構學術評審
- 澳門歷史最悠久的高等設計課程，培養眾多傑出設計師及文創產業人才
- 學術團隊與本地及海外設計及文創業界緊密聯繫，振興設計及文創業界發展脈絡
- 學生可在內地、澳門、台灣、日本等多地實習，並設葡萄牙交流機會
- 畢業生有機會於“畢業作品展”展現其學習成果，分享創作理念

- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- Macao’s longest-running tertiary programme in design, a cradle of well-established local designers and cultural creativity talents
- Close ties with the design and creative industries at home and abroad
- Opportunities available for local and overseas internships (the Chinese Mainland, Japan, Taiwan, Macao, etc.) and student exchange in Portugal
- Graduates can showcase their learning results and share creative ideas at the "Graduation Exhibition"

洪家樂 HONG KA LOK ( 畢業生 GRADUATE )

「設計課程讓我接觸到不同領域的設計視野，從淺入深培養對審美、設計思維的實力；而邀請業界設計師到校講學或分享經驗想法以及观摩學習等模式，更奠定學生對綜合能力的啟發及加強。」

“The Design Programme opens the door to world of distinctive design and vision for me, and my mind in aesthetics and design thinking grows fonder. Inviting active designers to give lectures and share their experiences and ideas is a great way for students to observe and learn, to be inspired, and to strengthen our overall ability.”

WWW.MPU.EDUMO
課程特色

學術內容
- 設計基礎學科
- 設計核心學科
- 設計整合學科
- 設計理論與實踐學科
- 延伸與輔助技術學科
- 通識與語文學科

學科技能
- 設計倫理與人文美學涵養能力
- 溝通與國際視野能力
- 設計思維與應用能力
- 資訊應用與計劃能力
- 實踐與設計整合能力
- 研究與探索基本能力

學生活性
- 具有人文與美學涵養兼備的素質人才
- 具有國際視野與善於溝通的創新人才
- 具有創新思維與實踐應用的專業人才
- 深化專業設計與社會服務的整合人才
- 重視基礎理論與學術探索的設計人才

職業發展

畢業生可按其修讀學科在各類型的設計或文創事業發揮專業所長，如平面設計、廣告設計、多媒體設計、網站設計、動畫設計、展示設計、室內設計等，畢業生可以就任設計、媒體相關公司、任職設計或文創專業教師；或自主創辦設計或文創公司。本課程畢業生近年就職職位包括：

- 設計師
- 應用設計
- 設計專業教師
- 媒體製作人
- 創作總監
- 公關顧問
- 藝術及設計管理
- 設計或文創公司的創辦人或合伙人等

升學去向

畢業生可選擇於本校之跨領域藝術相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海外著名大學繼續深造，近年畢業生升學學校包括：

- 英國倫敦藝術大學倫敦傳播學院
- 英國倫敦藝術大學倫敦印刷學院
- 英國倫敦藝術大學坎伯韋爾藝術區學院
- 英國愛丁堡大學
- 日本慶應義塾大學
- 香港理工大學
- 台灣藝術大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content
- Design basic subject
- Design core subject
- Design integration subject
- Design theory and practicality subjects
- Extended and assistive skills subjects
- General education and language subjects

Disciplinary skills
- Design ethics and humanistic aesthetics
- Communication and international perspective
- Design thinking and application
- Information application and planning
- Practice and design integration
- Research and discovery

Student attributes
- Quality talents with humanity and aesthetic value
- Innovative talents with international vision and good communication
- Professional talents with innovative thinking and practical application
- Integrated talent with in-depth integration of design and social service
- Design talent who value basic theory and academic exploration

CAREER PROSPECTS

Based on the skills and knowledge graduates acquire during their studies, they can work in a variety of designs such as graphic design, advertising design, multimedia design, web design, 3D animation design, exhibition design and interior design. Graduates can work as design lecturers in high school or establish their own design companies. Recent graduate appointments include:

- Designers
- Illustrators
- Design teachers
- Media producers
- Creative directors
- Public relations consultants
- Art and design management personnel
- Founders/partners of design firms and creative industries

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- London College of Communication, University of the Arts London (UK)
- London College of Printing, University of the Arts London (UK)
- Camberwell College of Arts, University of the Arts London (UK)
- The University of Edinburgh (UK)
- Keio University (Japan)
- Hong Kong Polytechnic University
- Taiwan University of Arts
- Taiwan Normal University
基礎科目
創意思維，設計構思，視覺構成，文字與資訊設計，
圖像與敘事，空間與造型，英語

通識科目（必修）
憲法與基本法，資訊科技

通識科目（選修）
藝術概論，藝術與電影，美學賞析，名畫故事，舞台
音樂欣賞，創業與創新，大學體育，中國文化導讀，
澳門歷史與文化

設計理論與實踐科目
設計概論，設計與藝術史，職業先導，專業實習，設
計文化評論，設計研究專題

核心科目（選修）*
A) 文創與生活
文化創意與設計，生活空間與文創，廣告及營銷設
計，展示及展覽設計，視覺傳達設計
B) 科技與應用
互動設計，影像製作，動態設計，前瞻技術應用，
動畫創作
C) 觀念與創新
可持續設計，社區設計，使用者體驗設計，
實驗設計，環境與視覺設計

* 學生須在第二和第三學年選修 A, B 及 C 組別內的共 8 個科目，其中 5 個科目須屬於
同一組別。

整合科目
整合設計與概念，整合設計與實踐

延伸與輔助技術科目
藝術設計共同體，影像與メディア表達，多平臺出版，生
活設計延伸設計，施工與設施，數碼技術輔助設計，
全球化與設計實踐，設計項目策劃與管理

畢業創作

FOUNDATION MODULES
Creative Thinking; Design Drawing; Visual Composition; Type and Information
Design; Image and Narrative; Space and Structure; English

GENERAL EDUCATION MODULES
(Compulsory)
Constitution and Basic Law; Information Technology

GENERAL EDUCATION MODULES
(Electives)
Introduction to Arts; Arts and Films; Aesthetic Appreciation; Stories of Famous
Paintings; Appreciation of Stage Music; Entrepreneur and Innovation; Physical
Education; Introduction to Chinese Culture; Macao History and Culture

DESIGN THEORY & PRACTICALITY
MODULES
Introduction to Design; History of Art and Design; Job Shadowing; Internship;
Design Criticism; Design Research

CORE MODULES (Electives)*
A) Cultural Creativity and Living
Cultural Creativity and Design; Living Space with Cultural Creativity;
Marketing and Advertising Design; Event and Exhibition Design; Visual
Communication Design
B) Technology and Application
Interaction Design; Video Production; Motion Graphics; Advanced
Technology Application; Animation Design
C) Concept and Innovation
Sustainable Design; Community Design; User Experience Design;
Experimental Design; Environmental and Visual Design

* Students are required to take 8 modules in total from the elective group A, B, C in the
second and third academic years, of which 5 modules must be from the same elective
group.

DESIGN INTEGRATION MODULES
Concept in Design Integration; Practice in Design Integration

EXTENDED & ASSISTIVE SKILLS
MODULES
Art and Design United; Photography and Cinematography; Multiplatform
Publishing; Design of Everyday Things; Construction and Facilities; Digital
Production for Design; Globalization and Design Practice; Design Strategy and
Management
視覺藝術
VISUAL ART

課程概況
學制 4 年
授課語言 中文
授課時間 日間
專業 美術、美術教育

入學途徑
本、外地考生
1. 入學考試
   (中文、英文、資格試、面試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學
   * 免試免考試項目及加分安排，詳見 P126

內地考生
1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)
   及 2023 年美術類省市統考 *
2. 直接入學 **
   * 高考生適用（面試或其他考核安排，詳見 P132）
   ** 具有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P133

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese
Mode Daytime
Specialisations Fine Arts, Art Education

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (Chinese, English, specialised exams & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao) & Unified Exam 2023 *
2. Direct admission **
   * Applicable to GaoKao students
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P133

ENQUIRIES
FACULTY OF ARTS AND DESIGN
(853) 2872 7639/
2893 3804
fad@mpu.edu.mo
課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑中心學術評審
- 美術教育專業設教學實習科目，學生將到中小學進行教學實習
- 優秀學生可到葡萄牙、內地等著名藝術大學當交流生
- 邀請國際著名藝術學者或專家到課程進行講學及工作坊
- 在讀期間可申請大學的展覽空間，有機會在專業藝術展覽廳展現創作成果
- 畢業生有機會於“畢業作品展”展現其學習成果，分享創作理念

- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- Teaching internship in primary or high school for students majoring in art education
- Outstanding students may be selected to go on academic exchanges at renowned art universities in Portugal or the Chinese Mainland
- Famous artists or academics invited to host seminars and workshops
- During the study period, students can apply for the exhibition space at MPU and have the opportunity to show their creative achievements in the professional exhibition hall
- Graduates can showcase their learning results and share creative ideas at the "Graduation Exhibition"

黎雪穎 LAI SUT WENG ( 畢業生 GRADUATE )

「課程的多樣性給予我藝術創作中的養份，使我能對不同種類的藝術形式有深入了解的機會，從國畫、油畫、版畫、雕塑及陶藝，各有所長，滿足我對藝術多樣性全面發展，更堅定我所選擇的專業方向！」

“The scale of the programme has nurtured me with creativity in arts. I had the opportunity to learn different forms of art in depth, including Chinese painting, oil painting, printmaking, sculpture and ceramics, all of which have quenched my thirst for all-round development in artistic diversity, and assured myself of my choice of professional path.”
課程特色

學術內容
- 藝術理論、中西方藝術史學科
- 藝術教育的理論與實踐學科
- 藝術創作工作室學科

學科技能
- 人文素養與藝術美學涵養基礎能力
- 視覺藝術基礎知識與基本分析評論能力
- 視覺藝術創作能力與應用能力
- 視覺藝術教育教學能力
- 視覺藝術學術研究能力

學生特質
- 具有人文經驗及藝術美學涵養以發展個人特色
- 能透過視覺藝術實踐展現對社會之關懷
- 具有國際視野及兼備東西方視覺藝術感知的人才
- 具有想像力及創造力的藝術表現的人才
- 具有統整藝術創作、美術教育、視覺文化等複合知識的人才

FEATURES

Academic content
- Understanding of arts, cultural theories and historical development
- Knowledge of art education as well as application of theories and practice to the teaching practicum in primary or secondary schools in Macao
- Knowledge of current development in creative arts

Disciplinary skills
- Demonstrate basic competency with humanistic accomplishment and taste for arts and aesthetics
- Apply knowledge of visual arts as well as basic analytical and commentary competency
- Apply theories and practice in Chinese painting, oil painting, printmaking, sculpture and ceramics
- Manage sustainable and multidimensional skills in arts
- Demonstrate competency in doing academic research

Student attributes
- To equip humanistic experience with artistic aesthetics to develop personal characteristics
- To demonstrate the care for the society through visual arts practice
- To equip with international perspective in both Eastern and Western visual arts perceptual skills
- To demonstrate originality and creativity in artistic expression
- To integrate knowledge of art creation, art education, visual culture

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are now working as primary/secondary school teachers or artists, as art management personnel or entrepreneurs in the cultural and creative industries, government organisations, or as designers in the private sectors. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the Master of Interdisciplinary Arts in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- Royal College of Art (UK)
- University of the Arts London (UK)
- Accademia delle Belle Arti di Firenze (Italy)
- China Central Academy of Fine Arts
- China Academy of Art
- Guangzhou Academy of Fine Arts
基礎科目
憲法與基本法，藝術美學導論，藝術文創與基礎，線
描造型，中國畫基礎I,II，油畫基礎I,II，版畫基礎I,II，
雕塑基礎I,II，陶藝基礎I,II，色彩I,II，素描I-VI，戶
外寫生I,II，書法，攝影與數碼圖像處理I,II，中國美
術史，西方美術史，英語I-VI
通識科目（選修）
設計基礎，音樂與電影賞析，商業概論，消費研究，
哲學導論，電腦軟件技術，資訊概論，進階電腦應用，
大學語言I，中國文化導讀，中國古典詩詞欣賞，自然
生態環保科學，地理，澳門歷史與文化，世界文化與
自然遺產，大學體育
專業科目
視覺文化導論，藝術社會學，當代藝術專題研習I,II，
東方藝術專題研究，西方藝術專題研究，中國民族民
間藝術，篆刻，專題工作坊I，畢業報告寫作技巧
專業範疇科目（選修）
A) 美術教育
藝術教育概論，教育心理學，藝術教學法，藝術課
程設計，教學實習，藝術教育專題研討
B) 美術
構圖與造型I,II，創意素描，社會藝術實踐，藝術
管理，世界美術史，專題工作坊II
美術專修科目（選修）
A) 中國畫
中國畫I-III,IV，中國畫創作思考與實踐，畢業創作
(中國畫)
B) 油畫
油畫I-III,IV，油畫創作思考與實踐，畢業創作（油畫）
C) 版畫
版畫I-III,IV，版畫創作思考與實踐，畢業創作（版畫）
D) 雕塑
雕塑I-III,IV，雕塑創作思考與實踐，畢業創作（雕塑）
E) 陶藝
陶藝I-III,IV，陶藝創作思考與實踐，畢業創作（陶藝）
畢業報告

FOUNDATION MODULES
Constitution and Basic Law; Introduction to Art and Aesthetics
Theory, Art Anatomy and Perspective, Line Drawing, Basic Chinese
Painting I,II; Basic Oil Painting I,II; Basic Printmaking I,II; Basic
Sculpture I,II; Basic Ceramics I,II; Colours I,II; Drawing I-VI; Outdoor
Sketching I,II; Calligraphy, Photography and Digital Image Processing
I,II; History of Chinese Art, History of Western Art; English I-VI
GENERAL EDUCATION MODULES
(ELECTIVES)
Basic Design, Music and Film Appreciation; Business Study,
Consumption Study, Philosophy Study, Information Technology
Fundamentals, Computer Basic, Advanced Computer Applications,
College Chinese I, Introduction to Chinese Culture, Chinese
Classical Poetry Appreciation, Environmental Science, Geography,
Macao History and Culture, World Cultural and Natural Heritage,
University Sports
ADVANCED MODULES
Introduction to Visual Culture; Sociology of Art, Special Topic on
Contemporary Arts Learning I,II; Eastern Arts Appreciation and
Critique, Western Arts Appreciation and Critique, Chinese Folk Art,
Seal Carving, Workshop on Special Topic I, Thesis Writing Skills
SPECIALISATION MODULES
A) Art Education
Introduction to Art Education, Psychology in Education,
Pedagogy of Visual Art, Teaching Scheme Design, Teaching
Internship, Seminar on Arts Education
B) Fine Arts
Composition and Shape I,II, Creative Drawing, Social Artistic
Practice, Art Management, World Art History, Workshop on
Special Topic II
FINE ART SPECIALISED TRAINING
(ELECTIVES)
A) Chinese Painting
Chinese Painting I-III,IV, Chinese Painting Creative Thinking and
Practice, Graduation Project (Chinese Painting)
B) Oil Painting
Oil Painting I-III,IV, Oil Painting Creative Thinking and Practice,
Graduation Project (Oil Painting)
C) Printmaking
Printmaking I-III,IV, Printmaking Creative Thinking and Practice,
Graduation Project (Printmaking)
D) Sculpture
Sculpture I-III,IV, Sculpture Creative Thinking and Practice,
Graduation Project (Sculpture)
E) Ceramics
Ceramics I-III,IV, Ceramics Creative Thinking and Practice,
Graduation Project (Ceramics)
GRADUATION REPORT
音樂

MUSIC

Overview

Duration: 4 years

Medium: Chinese

Mode: Daytime

Specializations: Education, Performance

Enquiries

Faculty of Arts

And Design (853) 2872 7639

2033 3804

Fad@mpu.edu.mo

Mainland Students

1. National College Entrance Examination (Specialized Exams & Interviews)
2. Direct Admission

Overseas Students

1. Admission Examinations (Specialized Exams & Interviews)
2. Admission Scheme for Overseas Students and Professionals (For Non-residents only)

Enrolment Procedure

1. 欲獲取更詳細的入學資格與要求，請參閱香港大學的官方網站。
2. 追加語言要求：非華語學生需經香港大學指定測試。

語文要求

1. 普通話
2. 英語

申請資格

1. 非中國內地的學生
2. 具有藝術才能的學生

申請日期

1. 每年10月1日至12月31日
2. 全年接受申請

查詢

MPU Admissions Office

(853) 2872 7639

www.mpu.edu.mo
The Bachelor of Arts in Music is the only tertiary programme in music among universities in Macao. With two specialisms (music education/performance), the programme aims to raise interdisciplinary talents who have a critical mind, good moral character and abilities in music performance, teaching and research. It allows students to gain a deeper understanding of the functions, concepts, structures and values of music; in addition to teaching them theory and practice of instruments and vocal techniques. Students are then equipped to think independently and to work creatively and intelligently towards their own field of interest in the discipline of music. The programme covers a wide range of topics and approaches, including various musical cultures and traditions of Macao.

**Highlights**

- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- International and experienced teachers and maestros on the teaching team; also, renowned maestros invited on campus to hold master classes, performances, seminars and workshops
- Study trips and performance opportunities available in well-known music schools in China and abroad

**Graduate**

Kong Kit Man

"The study of music uncovers and develops personal charisma, and provides a stage to fully showcase our talents. MPU’s Music Programme branches out into music education, performance and academic research, developing students’ professional, theoretical and critical skills, and preparing us for further studies and employment."

「學習音樂重視發展個人質感，提供展現才能的舞台；課程在音樂教育、表演和學術研究三方面同步踏實，培養學生專業理論與評析能力，為日後升學及就業作好準備。」
課程特色

學術內容
- 通識學科
- 音樂基礎學科
- 音樂能力與興趣學科
- 音樂教育理論與實踐學科
- 音樂表演理論與實踐技能學科

學科技能
- 具有音樂表演技能
- 具有音樂教學能力
- 具有創意思維、創造性應用能力
- 具有藝術人文涵養且能持續自我提升的能力

學生特質
- 發展多方面的音樂才華
- 能夠自我不斷提升音樂表演技巧及創意思維
- 保有國際化視野下的本地文化特質

職業發展
課程受澳門政府師資資格認可，畢業生可於中小學擔
任音樂教師，亦可擔任樂器 / 聲樂老師、樂器 / 聲樂
表演者，於琴行、藝術學校教授音樂，也可選擇創業，
成立各類音樂培訓學校、音樂協會、創辦琴行等。( 註：
按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可
獲內地教師資格。)

升學去向
畢業生可選擇於本校之跨領域藝術相關碩士學位課程
升學，亦可選擇於海外著名大學繼續深造，近年畢業
生升學學校包括：
- 美國辛辛那提音樂學院
- 美國波士頓音樂學院
- 美國伊斯曼音樂學院
- 美國哈併斯頓大學
- 英國皇家音樂學院
- 英國皇家利青音樂劇學院
- 德國柏林藝術大學
- 法國巴黎高等師範學院
- 法國里昂國立音樂學院
- 意大利羅馬桑塔切利亞音樂學院
- 荷蘭皇家音韻音樂學院
- 澳洲墨爾本大學
- 澳洲昆士蘭科技大學
- 香港教育大學
- 香港演藝學院
- 台灣藝術大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content
- Foundational and general education
- Fundamental theories in music
- Ability and interest in music
- Theories and practices in music education
- Theories and practical skills for music performance

Disciplinary skills
- Music performance skills
- Music teaching skills
- Creative thinking skills
- Multidisciplinary skills in music and arts

Student attributes
- Multifaceted musical talents
- Continuous development in music performance skills and
  creative thinking
- Maintaining local cultural characteristics with an eye on
  international perspectives

CAREER PROSPECTS
Recent graduates are now working as instrumentalists/
oral teachers or performers; music teachers at primary and
secondary schools or at piano and music schools. Some
graduates opted to start their own businesses and have
become owners/founders of music schools and various
music associations. (Note: According to the Mainland
mechanism, graduates are required to pass the National
Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be
qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION
Graduates may choose to further their studies at the
relevant postgraduate programmes in MPU or at prestigious
universities specialising in music. Recent graduates have
begun their postgraduate studies at
- University of Cincinnati College-Conservatory of
  Music (US)
- The Boston Conservatory (US)
- Eastman School of Music (US)
- Sam Houston State University (US)
- Royal College of Music (UK)
- Royal Welsh College of Music & Drama (UK)
- Berlin University of the Arts (Germany)
- Ecole Normale Supérieure (France)
- Conservatoire de Lyon (France)
- Conservatorio di Musica Santa Cecilia – Roma (Italy)
- Conservatorium Maastricht (Netherlands)
- The University of Melbourne (Australia)
- Queensland University of Technology (Australia)
- The Education University of Hong Kong
- The Hong Kong Academy for Performing Arts
- Taiwan University of Arts
- Taiwan Normal University
基礎及通識科目（必修 / 選修）
憲法與基本法，舞蹈音樂欣賞，藝術與電影，藝術概論，美學賞析，名畫故事，創業與創新，大學體育，中國文化導讀，澳門歷史與文化，資訊科技，英語

音樂基礎科目
音樂基礎訓練，中國音樂史，西方音樂史，音樂分析，指揮基礎，合唱

專業範疇科目
A) 音樂教育
音樂教育概論，音樂教學法，音樂教與學的心理，小學音樂教育實習，中學音樂教育實習，鍵盤和聲與鋼琴即興演奏，音樂研究方法與論文寫作導讀，鋼琴，聲樂，畢業論文
B) 音樂表演
表演藝術概論，樂器 / 声樂主修，室內樂，聲樂與樂器教學法，畢業音樂會

專業範疇科目（選修）
A) 音樂教育 或 B) 音樂表演
歌唱語言分析，藝術歌曲鑑賞，中國民族民間音樂，世界音樂，澳門音樂，聖樂導論，流行音樂導論，現代音樂賞識，藝術管理導論，展演策劃與製作實務，電腦制譜，小型樂隊編配，音樂創作，教學樂器演奏實踐，特殊音樂教育與音樂治療，藝術社會學，鋼琴藝術史
A) 音樂教育
表演藝術概論，室內樂，聲樂與樂器教學法
B) 音樂表演
音樂教育概論，音樂教學法，音樂教與學的心理，鍵盤和聲與鋼琴即興演奏，音樂研究方法與論文寫作導讀，畢業論文

藝術實踐活動

PARTICIPATION IN ARTS ACTIVITIES
公共管理與服務
PUBLIC ADMINISTRATION AND SERVICES

澳門理工大學開辦公共行政及社會工作課程培育優秀人才服務社會。多年來，我們為公共行政機構、非營利組織及社福機構培養了眾多高素質的服務型管理人才。今天，有相當一部分校友已成為各個機構的骨幹領導成員，薪火相傳，為學弟妹提供實習及工作機會。學生通過研習最新的議題及個案，循序漸進地吸收基礎理論知識，進而深入認識有關機構的運作模式、組織制度及文化，成為具備倫理操守及價值觀以及較高能力與素質的公共管理或社會服務者。
To nurture local talents, our public administration and social work programmes have been offered for more than two decades. Over the years we have cultivated many high-calibre graduates, many of whom now assume leadership positions at public, non-profit and social welfare organisations. Plenty of internship and employment opportunities are available. Through investigating and debating the latest issues and case studies, students will become familiarised with the theoretical foundations of their disciplines before moving on to learn about the operations, structures and cultures of various service organisations. Graduates will become competent professionals with strong commitments to their professional values and code of ethics.
社會工作學
SOCIAL WORK

課程概況
學制 4 年
授課語言 中文
授課時間 日間 / 夜間

入學途徑
本地及外地考生
1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)
   * 請留意入學門檻及加分安排，詳見 P125-126

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese
Mode Daytime / Evening

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English & interviews)*
2. Direct admission (for Macao residents only)
   * Exam exemptions and bonus points available
   Please refer to P125-126

課程垂詢
ENQUIRIES
人文及社會科學學院
FACULTY OF
HUMANITIES AND
SOCIAL SCIENCES
(853) 8599 6679
fchs@mpu.edu.mo
本課程旨在培養學生具備社會工作方面的專業倫理操守及價值觀，養成包容的態度，熟悉各類社會資源，同時能擁有充足專業知識、技巧及多元化的手法，成為“通才取向”的社會工作者。本課程理論知識與實踐經驗並重，著重基礎培訓，同時強調多元化的專業鍛鍊。學生可以從個人、家庭、社區等各層次中實踐學習理論，體現專業知識及能力，為不同種類有特殊需要或邊緣的社群服務，以及協調各類型相關的社會工作。課程教學質量符合國際標準，為澳門首個通過香港學術及職業資歷評審局之學術評審的社會工作專業學位課程。

This programme aims to nurture professional social workers who are equipped with high ethical standards and an inclusive and liberal attitude. Students are expected to have substantial acquaintance of various community resources and professional knowledge, practical skills and diversified working approaches to assist needy or marginalised sectors of the community. The programme provides students with sound theoretical knowledge and practical skills in helping them acquire a comprehensive understanding on individual, family and community levels. This programme is the first of its kind in Macao to be positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), Hong Kong.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過香港學術及職業資歷評審局學術評審（HKCAAVQ）
- 為澳門主要的專業社工訓練系統，本地畢業生具備成為註冊社工的條件
- 配合特區政府十年規劃，強化老人服務及康復服務的培訓
- 為學生提供澳門公共部門及非營利機構的實習機會
- 畢業生就業理想

- Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)
- Local graduates meet the pre-requisite of academic qualification to be registered social work
- Strong emphasis on elderly and rehabilitation services to align with the Macao SAR’s ten-year development strategy
- Internship opportunities at government and non-profit organisations
- Graduates enjoy good career prospects

王梅芬 WONG MUI FAN (畢業生 GRADUATE)

「社工課程注重理論性、實用性及專業性。透過所讀所學以應用於不同範疇的社會服務上。工作至今，我一直保持初心，傳遞社會關懷，貫貢一己力量！」

“The Social Work Programme emphases equally on theory, practice and professionalism. We apply the learned knowledge in different areas of social services in real life. From studying to working, I never forget why I started; I firmly believe it is my mission to spread love and care in my community as my contribution to the society!”
FEATURES

Academic content
- Fundamental knowledge and skills of social work practice and intervention
- General knowledge in Social Sciences and Behavioural Sciences
- Basic knowledge and ability of social policy analysis, social research administration and interpretation

Disciplinary skills
- Diverse social work intervention methods
- Critical analytic ability toward social structure and social policies
- Knowledge and skills in conducting and interpreting social research

Student attributes
- Be equipped with generic social work knowledge and skills, and able to apply to real-life social work professional settings
- Develop critical perspectives to analyse underlying socio-economic factors and conditions that affect the social welfare policies and practices
- Uphold liberal and nonjudgmental attitude toward social diversity and minorities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates are now working for various government organisations as well as major non-profit organisations in Macao. Recent graduate appointments include social workers, student counselors, centres-in-charge, team leaders and other supervisory positions.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- University of Coimbra (Portugal)
- University of South Australia
- National Academy of Governance (the Chinese Mainland)
- South China Normal University
- University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University
- Hong Kong Baptist University
- Taiwan University
- Yuan Ze University (Taiwan)
- Tunghai University (Taiwan)
- University of Tainan (Taiwan)
教科內容
TEACHING CONTENTS

基礎與通識科目
CONSTITUTION AND BASIC LAW, INTRODUCTION TO SOCIOLOGY, INTRODUCTION TO SOCIAL WORK, SOCIAL WORK IN MACAO CONTEXT, FOUNDATION SKILLS FOR SOCIAL WORKERS, SOCIAL STATISTICS, INTRODUCTION TO PSYCHOLOGY, SELF GROWTH AND EGO DEVELOPMENT, HUMAN BEHAVIOUR AND SOCIAL ENVIRONMENT, CONTEMPORARY SOCIAL PROBLEMS, HEALTH, ILLNESS AND DISABILITY, INFORMATION TECHNOLOGY FUNDAMENTALS, ADVANCED COMPUTER APPLICATIONS, ENGLISH

專業科目
SOCIAL WORK PRACTICE (INDIVIDUAL AND FAMILY, GROUPS, ORGANISATION AND COMMUNITY), SOCIAL WORK RESEARCH METHODS, SOCIAL WORK AND LAW, SOCIAL WORK ADMINISTRATION, SOCIAL WELFARE POLICY, SOCIAL PSYCHOLOGY, MENTAL DISORDERS, CONTEMPORARY SOCIAL WORK THEORIES, FAMILY AND SOCIAL WORK, INTEGRATIVE SOCIAL WORK PRACTICE SEMINAR, SELECTED TOPICS OF SOCIAL POLICY, GAMING, ENTERTAINMENT AND SOCIAL WORK, PHILOSOPHY AND ETHICS OF SOCIAL WORK, SOCIAL WORK AND DIVERSITY

選修科目
SOCIAL WORK WITH YOUTH, SOCIAL WORK WITH SENIOR CITIZENS, SOCIAL WORK WITH DISADVANTAGED GROUPS, SOCIAL WORK AND MENTAL DISORDERS, SOCIAL WORK AND DISABILITIES, SOCIAL WORK AND DRUG ABUSE, INTERNATIONAL SOCIAL WORK, SOCIAL WORK AND SOCIAL POLICY PRACTICE, SELECTED TOPICS IN SOCIAL WORK PRACTICE, SELECTED TOPICS IN SOCIAL SCIENCES, SOCIAL WELFARE IN CHINA, COMPARATIVE SOCIAL SECURITY POLICY, SOCIAL DEVELOPMENT, COLLECTIVE BEHAVIOUR AND SOCIAL MOVEMENT, GENDER STUDIES, POPULAR CULTURE STUDIES, CRIME AND DEVIANC, DEATH, DYING AND BEREAVEMENT, HUMAN SEXUALITY, INTIMATE RELATIONSHIPS, PHILOSOPHY, ENVIRONMENTAL SCIENCE, GLOBALIZATION AND MACAO’S ECONOMY AND POLITICS, ORGANISATIONAL BEHAVIOUR, BUSINESS STUDY, INTRODUCTION TO CHINESE CULTURE, COLLEGE CHINESE, GEOGRAPHY, HISTORY AND CULTURE OF MACAO, CULTURAL HERITAGE, PHYSICAL EDUCATION, MUSIC AND FILM APPRECIATION

社會工作實習
FIELDWORK PRACTICE
PUBLIC ADMINISTRATION

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese/Portuguese
Mode Daytime (Chinese) / Evening (Portuguese)

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
Admission exams
Chinese programme
(Chinese, English & interviews)*
Portuguese Programme
(Portuguese, B, English & interviews)*
* Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126

ENQUIRIES
人文及社會科學學院
FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
(853) 8599 6679
fchs@mpu.edu.mo
This programme aims to supply Macao with innovative administrative management talents who can adapt to local demands. Students can learn the public management skill and develop their administrative thinking skill. This programme offers both daytime and evening study modes which are taught in Chinese and Portuguese respectively. In addition to a systematic introduction to administrative management, the programme emphasises the development of students’ humanistic quality, international perspectives, ethics, and ability to apply their theoretical knowledge into practical work by adopting diverse teaching methodologies include case studies and internships at public organisations, etc. Graduates will be competent to take up employment as public service professionals.

**HIGHLIGHTS**

- The Chinese programme of Public Administration was positively reviewed by the Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education (HEEC), China. The Portuguese programme of Public Administration was positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal in 2014.
- A long history of teaching in public administration; the only Portuguese programme of its kind offered in Macao.
- Plenty of internship opportunities at government organisations.
- Academic team with international academic background and rich knowledge of public administration models locally and abroad.
- Graduates are able to find jobs within a month after graduation.

**Graduate Testimonies**

**陈思榕 CHEN SIRONG (Graduate)**

「在全新的學習領域中，我理解到公共行政對澳門社會的重要性。配合管理、統籌、決策等環節，進一步提升我對價值評估、自我分析及應變的專業能力。」

“This was a new domain to me, where I fathomed the importance of public administration to the Macao community. I was able to further enhance my professional skills in value assessment, self-analysis and improvisation in the areas of management, co-ordination and decision-making.”
課程特色

學術內容
- 公共行政範疇專業知識
- 分析與解決問題的應用知識
- 影響澳門乃至全球的政治、經濟、社會、文化、法律、人文、科技等知識

學科技能
- 具有一般行政機構的組織、協調和溝通的技能
- 具有實地調研和利用專門文獻及數據進行評估、分析、撰寫報告等的應用技能
- 具有應用公共行政理論於日常的管理、統籌、決策等綜合應用技能

學生特質
- 具有足夠專業知識及分析能力，並應用於工作實踐上
- 善於溝通，在團隊合作和管理協調上作出建設性貢獻
- 具有國際視野和服務本地的熱誠並恪守高尚的道德標準
- 具有公共行政領域的研究和持續學習的能力

職業發展
本課程畢業生現已投身於澳門各政府部門、企業及民間機構，從事行政管理工作或相關職位。

升學去向
畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：
- 國家行政學院
- 中國政法大學
- 台灣大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content
- Specialised knowledge in public administration
- Knowledge and understanding of analytical tools used to analyse and interpret administrative problems
- Critical understanding of the political, economic, social, cultural, legal, and technological environments of Macao and beyond

Disciplinary skills
- Develop an understanding of the theories, analytical approaches, methodologies and practices in public administration
- Evaluate, extrapolate and synthesise relevant literature and empirical data, applying these to various contexts
- Possess an ability to apply public administration theories to the analysis of actual administrative problems

Student attributes
- Capability to learn continuously in academic and professional contexts
- Demonstrate good communication skills, teamwork spirit and management skills
- Demonstrate international vision and enthusiasm in serving the local community while abiding by professional ethics
- Research skills in public administration and commitment to lifelong learning

CAREER PROSPECTS
Our recent graduates have begun their careers at government, private or non-profit organisations, utilising their knowledge in administrative or management roles.

FURTHER EDUCATION
Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- National Academy of Governance (the Chinese Mainland)
- China University of Political Science and Law
- Taiwan University
- Taiwan Normal University
基礎與通識科目
憲法與基本法，公共行政學導論，政治學導論，法學概論，社會學導論，經濟學原理，人力資源管理，統計學，資訊概論，進階電腦應用，大學語文，大學體育，普通話，英語，葡萄牙語

專業科目
澳門政府與公共行政，行政法，政治思想，公共政策分析，公共財政學，公共服務的倫理與紀律，公文寫作，公職法律制度，組織理論，市政管理，電子政務，政府與企業，中國政府與公共行政，會計及預算管理，社會科學研究方法，比較政治學，比較公共行政，公共關係，公共行政專業研討，國際組織與國際關係

選修科目
行政訴訟法，澳門稅法，民法概論，當代公共管理，中國歷史與文化，葡萄牙歷史與文化，香港政府與公共行政，澳門行政史，社會科學專業研討，科學技術與現代社會，國際法，社會福利政策，危機管理，質量管理，非營利組織管理，公共行政名著選讀，全球化與區域合作，哲學導論，批判思考，勞工政策，心理學導論，文化與旅遊政策，博彩經濟與管理，音樂與電影賞析

實習

畢業研究項目

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law; Introduction to Public Administration; Introduction to Political Science; Introduction to Law; Introduction to Sociology; Principles of Economics; Human Resources Management; Statistics; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Applications; College Chinese; Physical Education; Mandarin; English; Portuguese

ADVANCED MODULES
Government and Public Administration of Macao; Administrative Law; Political Thoughts; Public Policy Analysis; Public Finance; Ethics and Discipline in Public Service; Official Document Writing; Civil Service Law; Organisation Theory; Urban Management; E-Government; Government and Business; Government and Public Administration of China; Accounting and Budget Management; Research Methods in Social Science; Comparative Public Administration; Public Relations; Selected Topics in Public Administration; International Organisations and International Relations

ELECTIVES
Administrative Litigation Law; Tax Law of Macao; Introduction to Civil Law; Contemporary Public Management; Chinese History and Culture; Portuguese History and Culture; Government and Public Administration of Hong Kong; The History of Administration in Macao; Selected Topics in Social Science; Science, Technology and Modern Society; International Law; Social Welfare Policy; Crisis Management; Quality Management; Non-Profit Organisation Management; Selected Readings in Public Administration; Globalization and Regional Cooperation; Philosophy; Critical Thinking; Labor Policy; Introduction to Psychology; Policy On Culture and Tourism; Gaming Economy and Management; Music and Film Appreciation

INTERNERNSHIP

GRADUATION RESEARCH PROJECT
工商管理
BUSINESS & MANAGEMENT

澳門理工大學開辦的工商管理類課程，從傳統的管理學到電子商務、博彩娛樂，以至近年推出的中葡經貿課程，均為配合澳門經濟發展而設，回應社會對本地高質素管理專才的殷切需求。部分課程已取得國際性專業及學術認可，協助學生取得國際認可的專業或執業資格，令他們有更廣泛的就業選擇。此外，大學與業界溝通合作緊密，致力為學生提供更多實習機會，建立深造及事業發展網絡。
Our business programmes are offered in response to the ever-evolving needs of the society, cultivating professionals in such diverse aspects as management, accounting, marketing, e-commerce, gaming and recreation, as well as Sino-Lusophone Trade Relations to coincide with the latest strategic developments of Macao. In addition, MPU has closely cooperated with the industries, aiming to provide students more internship opportunities and to establish a network for students’ further study and career development. Some of our programmes are now internationally accredited, which means our students are able to gain globally recognised accreditations leading to wider career choices.
**OVERVIEW**

**Duration:** 4 years  
**Medium:** English & Portuguese  
**Mode:** Daytime

**ADMISSION ROUTES**

**LOCAL & OVERSEAS STUDENTS**
1. Admission exams  
   (English, Maths & interviews) *
2. Direct admission  
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126

**MAINLAND STUDENTS**
1. National College Entrance Examination  
   (GaoKao)*  
2. Direct admission**  
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P122  
   **Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P103
本課程致力為澳門特區政府在建設“中國與葡語系國家貿易合作平台”上培養高素質、具專業技能及操流利葡語的複合性之國際貿易（尤其是與葡語系國家之貿易）專才。課程除了培養學生的葡語知識和技能，也著重於對中國及葡語系國家之歷史文化的認識，以及對國際經濟和法律的了解，理論結合實踐。

To foster professionals for the development of Macao into a trade service platform between China and the Portuguese-speaking countries, this programme aims to cultivate quality professionals who are well-versed in the Portuguese language and appropriately prepared with skills and knowledge in the fields of international trade in general and trade with the community of Portuguese-speaking countries in particular. Students will be equipped with knowledge of the international economy and relevant legislation as well as the history and culture of China and various Portuguese-speaking countries.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門及鄰近地區唯一專注中國及葡語國家貿易學士課程
- 兩年重點學習語文，熟練掌握葡語及英語
- 赴葡萄牙交流學習一年*，加深了解跨域貿易營運模式
- 掌握中葡經濟形勢，熟知葡語國家現行貿易法律

- The only programme in Sino-Lusophone trade relations offered in Macao and neighbouring regions
- Students will gain proficiency of English and Portuguese in language courses in the first two years
- Students will study in Portugal for one year*, gaining an understanding of cross-regional business and trade
- Students will be equipped with a good grasp of the current trade, economic and legal issues of Portuguese-speaking countries

*以上交流的交通、住宿及相應生活費用由學生自理。

*The costs of accommodation, transportation and related living expenses during the exchange in Portugal are responsible by the student.

李姵蕙 LI HANYU (在學學生 CURRENT STUDENT)

「我衷於學習不同國家的語言與文化，課程滿足我興趣的同時，更豐富我商業領域的專業知識；多元學習活動，使我長大見開，樂在其中。於文化交融的背景下，給予我寶貴的機會突破自我！」

"I am keen on studying languages and culture. The programme has satisfied my interest while enriched my professional knowledge in the business field. The diversified learning activities are eye-opening and enjoyable, providing valuable opportunities for me to step up amid the mixed culture!"
FEATURES

Academic content
- Knowledge of the economy, trade, marketing and law of China and Portuguese-speaking countries
- Knowledge of the political and legal systems in Lusophone countries
- Ability to make judgments and critical argumentation

Disciplinary skills
- Associate concepts and provide examples in negotiations
- Study autonomously and carry out independent critical reflection; understand spoken and written communication techniques
- Communicate and develop argumentation

Student attributes
- Capability to learn continuously in academic and professional contexts
- Research skills in Sino-Lusophone trade relations
- Good professional knowledge and analytical skills

CAREER PROSPECTS

This programme provides bright career prospects in the field of international trade, especially between China and Portuguese-speaking countries. Graduates will be suitably prepared to work in public services, international trade organisations and enterprises that have business relations with Portuguese-speaking countries.

FURTHER EDUCATION

Graduates may also choose to further their studies at prestigious universities in Portugal and other Portuguese-speaking countries. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- Universidade Nova de Lisboa – School of Business and Economics
- Universidade de Lisboa – Lisbon School of Economics & Management (ISEG)
- Universidade de Lisboa – Faculdade de Letras (FLUL)
- University of Birmingham (UK)
- University of Adelaide (Australia)
- National University of Singapore
- Hankuk University of Foreign Studies (South Korea)
**TEACHING CONTENTS**

**FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES**

**Constitution and Basic Law; Portuguese as Foreign Language; Portuguese as Applied Foreign Language; English; Information Technology**

**ADVANCED MODULES**

Brief History of Portugal and the Relation Between China and the Portuguese-Speaking Countries; Portuguese-Speaking Countries: History and Culture, Economy, Political Systems, Legal Systems and Tax Systems; International Economics; International Economic Law; International Marketing; International Logistics; General Theory of Law and Contract Law in General; Commercial Contracts and Company Law; Marketing Business to Business; Web Marketing and E-Commerce; Advertising and Public Relations; Market Research; Strategic Planning; Commercial Negotiation, Business Protocol Chinese Economy; Chinese History and Culture, Mathematics Applied to Social Sciences; Spoken and Written Communication Techniques
MARKETING

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (English, Maths) *
2. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination (GaoKao) *
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P.93.
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.93

ENQUIRIES
FACULTY OF BUSINESS
(853) 8599 3304
fog@mpu.edu.mo

入學途徑

本、外地考生
1. 入學考試(英文、數學正卷)*
2. 直接入學
   * 詳請參見P.125-126

內地考生
1. 全國高等職校統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**
   * 高考生適用，詳情見P.132
   ** 持有國際學術成績之內地考生適用，詳見P.133

課程概況
學制 4年
授課語言 英語
授課時間 日間

課程垂詢

FACULTY OF BUSINESS
(853) 8599 3304
fog@mpu.edu.mo
This programme caters for students who would like to begin their careers in the commercial world, especially the marketing field. It develops students’ skills in several areas including English communication and presentation, management, decision-making and adaptability. Students will be well versed with the skills and knowledge through learning theoretical and applied aspects of marketing.

### Course Highlights

- Dual emphasis on theories and real-life applications in line with international teaching approaches
- Projects carried out in small groups enable students to come up with marketing plans independently
- Study abroad programme available
- Good prospects for career development and postgraduate studies

---

**Zhou Jiuyue**

"This programme is more than just marketing products and services. It draws us to the consumer’s perspective, and personal and business behaviours, which in turn connects to human psychology and behavioural science. Eventually I discover my research interest in consumer behaviour and decisions."
FEATURES

Academic content
- Marketing theories and practices
- Knowledge of environment evaluation to devise suitable marketing mix strategies to defined target segments
- Application of various business and marketing models and tools

Disciplinary skills
- Ability to apply marketing concepts and theories to identify, anticipate and satisfy market needs
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes
- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Many career opportunities are available in public and business sectors, such as marketing analysis, product management, professional sales, sales management, sales promotion, advertising, and a host of other customer service/leadership positions.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- Grande Ecole et ESSEC Business School (France)
  (Ranked 6th best business school in Europe by the Financial Times in 2020)
- University of Bath (Ranked 1st in Marketing major at the UK in 2018)
- Queen Mary University of London (UK)
- University of Warwick (UK)
- University of Manchester (UK)
- University of Leeds (UK)
- University of Birmingham (UK)
- University of Coimbra (Portugal)
- EMLYON Business School (France)
- University of Texas at Austin (US)
- Bentley University (US)
- University of Illinois (US)
- Case Western Reserve University (US)
- Monash University (Australia)
- University of Sydney (Australia)
- The Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong Baptist University
- Hong Kong Polytechnic University
TEACHING CONTENTS

基礎與通識科目
Constitution and Basic Law, Introduction to Business; Principles of Management; Principles of Accounting; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Ethics; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

專業科目
Marketing Management; Business Research Methods; Selected Topics in Marketing; Consumer Behaviour; Advertising and Promotion; Services Marketing; Relationship Marketing; Retail Management; Strategic Management; Global Marketing Strategies; Business Communication; Marketing Research; Organisational Behaviour

選修科目
Cost Accounting; Management Information Systems; Sales Management; Market Forecasting; Business to Business Marketing; Integrated Marketing Communications; Product Innovation and Management; Environmental Management System; Tourism Management; World Regional Geography; Macao History and Culture; Business Chinese; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

畢業報告
GRADUATION REPORT
課程概況
學習 4 年
授課語言 英語 / 中文
授課時間 日間（英語授課）/夜間（中文授課）
*適用於本地及海外學生

入學途徑
本、外地考生
1. 入學考試
(中文 *、英文及數學正卷)**
2. 直接入學(中文授課課程生對象僅為澳門居民)
* 報讀英語授課課程(日間)之考生無須參加
** 報讀全部課程類別只須參加，詳見 P125-126

內地考生
1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學 **
* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P132
** 持有國家認可課程獲滿之內地考生適用，詳見 P133

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium English / Chinese
Mode Daytime (English) / Evening *(Chinese)
*Applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese*, English & Maths) **
2. Direct admission (Chinese programme
   applicable for Macao residents only)
* Students applying to the English (daytime) programme
  are exempted from sitting for the Chinese exam.
** Exam exemptions and bonus points available.
   Please refer to P125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination
   (GaoKao)*
2. Direct admission **
* Applicable to GaoKao students. Please refer to P132.
** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diploma. Please refer to P133
This programme is designed to prepare students for a multitude of careers in various industries by placing equal emphasis on the academic and practical aspects of management. It is characterised by its holistic approach to business training, one that provides students with a solid foundation of management knowledge, aiming at fostering their competence to work as a corporate team player and leader, and enabling them to demonstrate an entrepreneurial business instinct.

### 課程亮點 HIGHLIGHTS

- **Students will acquire management skills**, including strategic development, logical analysis, problem-solving skills, etc.
- **Extensive use of group projects and case studies** to hone our students’ analytical and coordination skills
- **Study abroad programme available**
- **Good prospects for career development and postgraduate studies; graduates have begun their careers at overseas enterprises, banks and government organisations, etc.**

何樂瑤 HE LEYAO (畢業生 GRADUATE)

「管理學課程設計多樣化，除基礎商業科目外，更設置人力資源管理、零售管理、策略管理等專業科目，讓我們理解不同情境下應用管理之共同與不同處，深入思考其本質與意義，更確定我繼續深造的決心！」

“In the Management Programme, we study a wide range of subjects; with business studies as a foundation, complemented with specified management domains in the fields of human resources, retail and strategy and more professions. It gives us a comprehensive view to contemplate the nature and purpose of management and its application in different contexts and objectives. I am determined to further explore the discipline.”
FEATURES

Academic content
- Management theories and practices
- Knowledge in analysing and solving management problems
- Professional knowledge for effective oral and written communication

Disciplinary skills
- Proficiency in business software applications and numerical techniques for analysis
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes
- Demonstrate the competence in working independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates have begun their careers at major gaming enterprises, banks and government organisations. Several of them have started their own business.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- University of Exeter (UK)
- University of Coimbra (Portugal)
- Arizona State University (US)
- University of Southern California (US)
- University of Sydney (Australia)
- University of Melbourne (Australia)
TEACHING CONTENTS

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law, Principles of Accounting; Introduction to Business, Principles of Management; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES
Small Business Management; Corporate Governance and Social Responsibility; Business Research Methods; Business Communication; Organisational Behaviour; Operations Management; Total Quality Management; Knowledge Management; Leadership Principles and Practices; Retail Management; Customer Relationship Management; Change Management; Cross Cultural Management; Strategic Management; Crisis Management; Selected Topics in Management; Business Policy; Tourism Management

ELECTIVES
Cost Accounting; Business, Government and Society; Environmental Management System; World Regional Geography; Macao History and Culture; Business Chinese; Event Management; Management Information Systems; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

GRADUATION REPORT
E-COMMERCE

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (English, Maths) *
2. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available.
   Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133
This programme is designed to prepare students for a career in E-Commerce or related field, and become effective E-Commerce professionals within dual disciplinary environments. The objective of this programme is to provide a well-balanced foundation of knowledge in both Business and IT disciplines as well as develop the skill sets specific to contemporary E-Commerce professionals, aiming to cultivate professionals with proficiency in both areas dedicated to e-commerce training in the Internet and big data era. Graduates can effectively integrate their skills in business and technology to develop e-commerce solutions for a wide variety of industries, from small and medium enterprises to multinationals and public organisations.

- Accredited by the Institute of Certified E-Commerce Consultants (ICECC), US
- Track record of success graduates in pursuing further education or landing their first jobs upon graduation; professionals in E-Commerce and business analytics are in high demand worldwide
- Graduates are eligible to apply for Certified E-Commerce Consultants
- It is the first and only tertiary degree programme in Macao dedicated to E-Commerce
- The programme nurtures professionals competent in both information technology and business management

羅海榆 LO HOI U (畢業生 GRADUATE)

「在跨領域學習過程中，充分體現商業知識與專業技能之間的互補關係，更強化我對資訊科技及商業領域的觀察力與掌握力，助我們洞察及分析全球經濟發展的趨勢。」

"The cross-disciplinary learning process has fully realised the synergy between business knowledge and professional skills, enhanced our observation and mastery of information technology and the business sector, and infused us with analytical capacity to penetrate the global economic development."
FEATURES

Academic content
- Professional knowledge of E-Commerce concepts, theories, technologies, standards and processes
- Application of integrated knowledge and technologies in organisational problem-solving and performance enhancement
- General knowledge such as critical thinking, ethics, leadership, teamwork, communication, lifelong learning and global outlook

Disciplinary skills
- Proficiency in the selection and use of information and web technologies
- Proficiency in the analysis, design and development of web and mobile applications
- Proficiency in business analytics, including the extraction, interpretation, and application of relevant data in business decisions

Student attributes
- Demonstrate proficiency in the acquisition, internalisation, integration and application of professional knowledge
- Keep abreast of new developments in the discipline by pursuing professional training, continuous education and research study
- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

With a solid training in E-Commerce, graduates can explore potential careers in the fields of data analytics, web development and administration, consultancy and management, and business management. Recent graduates are working as market analysts, data analysts, web designers, application developers, webmasters, business analysts, e-commerce consultants, E-Commerce managers, etc.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- London School of Economics and Political Science (UK)
- University of Bristol (UK)
- University of Sheffield (UK)
- University of Michigan-Ann Arbor (US)
- University of Maryland, College Park (US)
- McMaster University (Canada)
- University of Melbourne (Australia)
- University of Sydney (Australia)
- University of New South Wales (Australia)
- Nanyang Technological University (Singapore)
- University of Hong Kong
- The Chinese University of Hong Kong
TEACHING CONTENTS

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

ADVANCED MODULES

ELECTIVES
Environmental Management System, Communication, Macao History and Culture, Introduction to International Relations, Introduction to Public Administration, Introduction to Philosophy, Introduction to Psychology, Interpersonal Skills, Introduction to Sociology, Mandarin, Portuguese, French, Japanese

GRADUATION REPORT

MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY
課程概況
學制 4 年
授課語言 英語
授課時間 日間

入學途徑
本地、外地考生
1. 入學考試 (英文、數學正卷)*
2. 專才入學計劃 (招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學
   * 設簡免考試項目及加分安排，詳見 P125-126

本地考生
1. 全國高等教育統一招生考試 (普通高考)*
2. 直接入學**
   * 高考生適用，有關報考要求，詳見 P132
   ** 持有相關課程或資格之本地考生適用，詳見 P133

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES
LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams (English, Maths)*
2. Admission scheme for local talents and professionals
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P125-126

MAINLAND STUDENTS
1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**
   * Applicable to GaoKao students. Please refer to P132
   ** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P133

ENQUIRIES
管理科學學院
FACULTY OF BUSINESS
(853) 8599 3304
fcg@mpu.edu.mo
The programme is application-oriented and aims to develop a strong and solid foundation in the area of accounting and financial management related disciplines, which students can draw upon to sit for certified public accounting exams, as well as to prepare themselves to excel in an international corporate environment. The programme is designed to cultivate the business acumen among our students, equip them with language and critical thinking skills, as well as expertise expected from certified professionals.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 獲英國特許公認會計師公會（ACCA）及澳洲註冊會計師公會（CPA Australia）專業認證，學生可分別獲豁免前者九科及後者全部基本階段考試
- 師資擁有國際認可會計師資格和最高會計師或財經學位
- 畢業生平均於畢業後一個月成功就業

- Graduates exempted from nine papers of the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) examinations and have full foundation level exemption for CPA Australia
- Experienced academic team comprising certified accounting practitioners
- Graduates are able to find jobs within a month of graduation

楊詠牧 YANG YUMU (畢業生 GRADUATE)

"會計學課程通過香港學術及職業資歷評審局考核，同時滿足ACCA 9門科目免考要求，助我更快地考獲會計師專業資格；實習機會眾多，進一步打下扎實的學術與應用基礎，為日後升學與就業提供寬闊的道路。"

"Accredited by the HKCAAVQ, the Accounting Programme has exempted us from 9 subjects of the ACCA examination, which has accelerated my way to be a qualified accountant. Affluent internship opportunities founded a solid ground and broadened our pathway for future academic and employment pursuits."
FEATURES

Academic content
- Accounting and Management theories and practices
- Practical knowledge in professional reports
- Application of General Accepted Auditing Procedures to audit environments

Disciplinary skills
- Proficiency in business software applications and numerical techniques for analysis
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes
- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates have begun their careers at Big Four accounting firms engaging in positions such as auditing managers, tax and investment professionals, at major enterprises, banks, etc.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:
- King’s College London (UK)
- Durham University (UK)
- Loughborough University (UK)
- Queen’s University Belfast (UK)
- New University of Lisbon (Portugal)
- University of Illinois at Urbana-Champaign (US)
- University of Toronto (Canada)
- Trinity College, Dublin (Ireland)
- Australian National University (Australia)
- University of Melbourne (Australia)
- Monash University (Australia)
- Singapore Management University (Singapore)
- Chinese University of Hong Kong
- City University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University
TEACHING CONTENTS

基礎與通識科目
憲法與基本法，會計學原理，商業導論，管理學導論，商業軟體應用，商業電腦與互聯網應用，微觀經濟學，宏觀經濟學，財務分析，人力資源管理，企業道德，商業法，商業數學，商業統計學，市場學原理，英文

專業科目
中級會計，成本會計，管理會計，高級財務會計，高級管理會計，審計學，稅務學，會計資訊系統，小型企業會計電算化，財務報告分析，國際金融，財務管理學，策略管理，貨幣與銀行學，貿易理論與政策，全面優質管理，專業英語

選修科目
投資組合分析，財務風險管理，企業環保管理，商業傳達技巧，公眾法，國籍關係導論，公共行政導論，心理學導論，人類學導論，旅遊業管理，研習計劃，中級宏觀經濟學，工作實習計劃，澳門歷史與文化，普通話，葡萄牙語，法語，日語

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES
Constitution and Basic Law, Principles of Accounting; Introduction to Business; Principles of Management; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Ethics; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES
Intermediate Accounting; Cost Accounting; Management Accounting; Advanced Financial Accounting; Advanced Management Accounting; Auditing; Taxation; Accounting Information Systems; Computerized Accounting for Small Businesses; Financial Statement Analysis; International Finance; Financial Management; Strategic Management; Money and Banking; Trade Theories and Policies; Total Quality Management; English for Professional Purpose

ELECTIVES
Portfolio Analysis; Financial Risk Management; Environmental Management System; Business Communication; Company Law; Intermediate Macroeconomics; Introduction to International Relations; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Interpersonal Skills; Introduction to Sociology; Tourism Management; Project Report; Practicum; Macao History and Culture; Mandarin, Portuguese, French, Japanese
博彩與娛樂管理
GAMING AND RECREATION MANAGEMENT

OVERVIEW
Duration 4 years
Medium Chinese
Mode Daytime / Evening (flexible)

ADMISSION ROUTE FOR LOCAL & OVERSEAS STUDENTS
1. Admission exams
   (Chinese, English & Maths) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission
   * Exam exemptions and bonus points available.
   Please refer to P.125-126

ENQUIRIES
博彩旅遊教學及研究中心
CENTRE FOR GAMING AND TOURISM STUDIES
(853) 2883 9648
cjt@mpu.edu.mo
This programme is geared towards secondary graduates who are interested in a career in gaming and entertainment. It also caters for those already working as a professional in these industries. The curriculum aligns with international standards, and is greatly relevant to local practices, and emphasizes general management principles, skills for gaming and entertainment management as well as general education modules. The courses are effective in assisting upward mobility for gaming professionals, as well as helping those who would like to join the gaming industry build a solid foundation in theories and practical skills. The mode of delivery is very flexible, offering parallel sessions of the morning and evening class. It also provides the opportunity of exploration in local industry and studying abroad.

- Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)
- Experienced academic team comprising renowned gaming scholars and practitioners
- Close connections with local industries to help students build their career networks, providing overseas study opportunities
- Flexible mode of delivery with parallel sessions of morning and evening classes
FEATURES

Academic content
- General studies modules such as psychology and sociology
- General management modules such as management, financial management, marketing and organisational behaviour
- Professional modules in gaming such as strategic management, gaming law, casino mathematics, gaming technology and responsible gambling

Disciplinary skills
- Ability to make decisions regarding gaming and recreation management
- Ability to apply human resources, marketing and financial management skills on the job
- Ability to manage the operation of casino games

Student attributes
- Analyse and make effective decisions
- Plan, organise and carry out quality assurance procedures of projects in the gaming and recreation management industries
- Communicate and work well in teams

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates are now taking up management positions in marketing and operations at gaming corporations in Macao.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their postgraduate studies at MPU or other prestigious universities.
教學內容
TEACHING CONTENTS

通職教育與基礎知識
憲法與基本法，商業軟件應用，心理學，社會學，中
文運用寫作，英語

管理學基礎科目
宏觀經濟學，微觀經濟學，大學數學，統計學，管理
會計，財務會計，管理學導論，商務溝通與公共關係，
組織行為學，市場學，財務管理，人力資源管理，企
業法律環境，管理研究方法，服務行銷管理，批判性
思維方法

博彩娛樂專業科目
博彩業概覽，賭場桌面遊戲，博彩科技，桌面遊戲管
理，角子機管理，賭場設備管理，娛樂管理，賭場數
學，博彩法，賭業與博彩心理學，責任博彩，博彩
與娛樂管理專題講座，博彩之社會及經濟影響，博彩
企業戰略管理

綜合學習
實習，畢業研究項目

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION
Constitution and Basic Law, Business Software Applications; Psychology, Sociology; Chinese Writing; English

MANAGEMENT FOUNDATION
Macroeconomics; Microeconomics; College Mathematics; Statistics; Management Accounting; Financial Accounting; Introduction to Management; Business Communication and Public Relations; Organisational Behaviour; Marketing, Financial Management; Human Resources Management; Legal Environment of Business in Macao; Management Research Methods; Service Marketing and Management; Critical Thinking

MODULES OF GAMING & RECREATION MANAGEMENT
Introduction to Gambling Industry; Casino Table Game; Gaming Technology; Table Game Management; Slot Management; Casino Equipment Management; Recreation Management; Casino Mathematics; Gambling Law; Leisure and Gambling Psychology; Responsible Gambling; Gaming & Recreation Management Seminars; Social and Economic Impacts of Gambling Industry; Strategic Management of Gambling Companies

CAPSTONE LEARNING
Internship; Graduation Research Project
ADMISSION RULES
重點速覽
AT A GLANCE

於 mpu.mo/admission 完成網上報名手續
Complete application online at mpu.mo/admission

繳交報名費澳門元 250 元 *
Settle application fee MOP 250*

入學途徑 / 報名日期
ADMISSION ROUTES / APPLICATION DATES

本地及海外考生適用 Applicable to Local and Overseas Applicants

專才入學計劃 **
Admission scheme for local talents and professionals**
01/12/2022 - 23/12/2022

入學考試
Admission exams
01/12/2022 - 18/01/2023

直接入學
Direct admission
01/02/2023 - 15/06/2023

內地考生適用 Applicable to Applicants from the Chinese Mainland

全國高等教育統一招生考試
National College Entrance Examination (NCEE)
15/05/2023 - 30/06/2023

直接入學
Direct Admission
01/02/2023 - 15/06/2023

* 報名程序在繳納報名費後方完成，繳納未繳報名費之申請將視為放棄報考。
** Applications will be considered valid after the application fee is settled.
*** 僅適用於澳門本地居民。
**** For Macao residents only.
# Undergraduate Programmes for 2023/2024 Admission

## Application Process

**Application Deadline:**
- **Local Students**: 2023 September [date unspecified]
- **Mainland Students**: 2023 September [date unspecified]
- **Overseas Students**: 2023 October [date unspecified] themselves.

**Application Fee:**
- **Local Students**: MOP 400
- **Mainland Students**: MOP 400
- **Overseas Students**: MOP 800

**Contacts**
- **Faculty of Applied Sciences**: (853) 8599 3281, fca@mpu.edu.mo
- **Faculty of Health Sciences and Sports**: (853) 8599 3454, 8599 6885, fcssd@mpu.edu.mo
- **Faculty of Languages and Translation**: (853) 8599 6519, fit@mpu.edu.mo

## Programmes

### Faculty of Applied Sciences

- **Bachelor of Science in Computing**
  - **Medium of Instruction**: EN
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 20

- **Bachelor of Social Sciences in Sino-Lusophone Trade Relations**
  - **Medium of Instruction**: EN/PT
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 92

### Faculty of Health Sciences and Sports

- **Bachelor of Science in Biomedical Technology**
  - **Medical Laboratory Technology**
  - **Medium of Instruction**: CN/EN
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 30

- **Bachelor of Science in Biomedical Technology**
  - **Pharmacy Technology**
  - **Medium of Instruction**: CN/EN
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 34

### Faculty of Languages and Translation

- **Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation**
  - **Medium of Instruction**: CN/EN
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 46

- **Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation**
  - **Medium of Instruction**: CN/PT
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 50

- **Bachelor of Arts in International Chinese Language Education**
  - **Medium of Instruction**: CN/PT/EN
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 56

- **Bachelor of Arts in Portuguese Language**
  - **Medium of Instruction**: PT
  - **Local Students**: Yes
  - **Mainland Students**: Yes
  - **Overseas Students**: Yes
  - **Page**: 62
<table>
<thead>
<tr>
<th>學院及學位</th>
<th>BACHELOR OF ARTS IN DESIGN</th>
<th>MEDIUM OF INSTRUCTION</th>
<th>LOCAL STUDENTS</th>
<th>MAINLAND STUDENTS</th>
<th>OVERSEAS STUDENTS</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>設計學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Arts in Design</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>視覺藝術學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Arts in Visual Art</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>音樂學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Arts in Music</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>76</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>學院及學位</th>
<th>FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES</th>
<th>MEDIUM OF INSTRUCTION</th>
<th>LOCAL STUDENTS</th>
<th>MAINLAND STUDENTS</th>
<th>OVERSEAS STUDENTS</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>社會工作學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Social Work</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>X</td>
<td>✓</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>公共行政學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Social Sciences in Public Administration</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>X</td>
<td>✓</td>
<td>86</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>學院及學位</th>
<th>FACULTY OF BUSINESS</th>
<th>MEDIUM OF INSTRUCTION</th>
<th>LOCAL STUDENTS</th>
<th>MAINLAND STUDENTS</th>
<th>OVERSEAS STUDENTS</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>工商管理學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Business Administration in Marketing</td>
<td>英 EN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>管理學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Management</td>
<td>英 EN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>電子商務學士學位課程</td>
<td>Bachelor of E-Commerce</td>
<td>英 EN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>會計學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Accounting</td>
<td>英 EN</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）</td>
<td>Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management</td>
<td>中 CN</td>
<td>✓</td>
<td>X</td>
<td>✓</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>護理學士學位課程</td>
<td>Bachelor of Science in Nursing</td>
<td>中 CN/EN</td>
<td>✓</td>
<td>X</td>
<td>✓</td>
<td>26</td>
</tr>
</tbody>
</table>
OVERVIEW

The admission scheme for local talents and professionals is targeted at Macao residents applying to the following programmes:

- Bachelor of Science in Computing
- Bachelor of Physical Education
- Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation
- Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese Translation and Interpretation
- Bachelor of Arts in International Chinese Language Education (Native speakers of Chinese)
- Bachelor of Arts in Portuguese Language
- Bachelor of Arts in Design
- Bachelor of Arts in Visual Art
- Bachelor of Arts in Music
- Bachelor of Accounting
- Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management

Candidates applying for admission under this admission scheme will be exempted from written exams and will have a chance of gaining early admission after passing an interview.

REQUIREMENTS

To be qualified for consideration under the admission scheme for local talents and professionals, candidates must fulfill one of the following:

- Having completed six years of secondary education and fulfilled the requirements for graduation, or
- Currently attending the third year of senior high school or equivalent

The above requirements will be waived for applicants aged 23 or above who are applying for admission to the Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management.
申請條件 ELIGIBILITY

有意循「專才入學計劃」途徑報考者，須具備以下條件：
Candidates may apply for entry via the admission scheme for local talents and professionals if they fulfill the following criteria.

<table>
<thead>
<tr>
<th>課程 PROGRAMME</th>
<th>申請條件 ELIGIBILITY</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 電腦學 Computing | - 曾獲本地、國家或國際級別的計算機類比賽成績優異獎項
- Having won any award with merit in computing at Macao, National or International level |
| 體育教育 Physical Education | - 現役澳門各運動代表隊成員或澳門學界代表
- Currently competing in any sport in the Macao selection team or currently a representative of Macao school sports delegation |
| 中英翻譯 Chinese-English Translation and Interpretation | - 曾獲本地、國家或國際級別的英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項
- Having won any award with merit in English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level |
| 中葡/葡中翻譯（中葡教育制度） Chinese-Portuguese Translation and Interpretation (Chinese/English Education System) | - 曾獲本地、國家或國際級別的葡語 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或
- Having won any award with merit in Portuguese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or
- 獲葡語水平測試證書（CAPLE, Celpe-Bras 等）
- Having obtained the certificate of Portuguese language proficiency (e.g. CAPLE, Celpe-Bras etc.) |
| 中葡/葡中翻譯（葡文教育制度） Chinese-Portuguese Translation and Interpretation (Portuguese Education System) | - 獲葡語水平測試證書（HSK 等）
- Having obtained the certificate of Chinese language proficiency (e.g. HSK etc.) |
| 國際漢語教育（漢語母語者） International Chinese Language Education (Native speakers of Chinese) | - 獲普通話水平測試等級證書二級乙等或以上；或
- Having achieved the Certificate in Putonghua Proficiency Test (PSC) with Level 2-B or above; or
- 曾獲本地、國家或國際級別的中文 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或
- Having won any award with merit in Chinese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or
- 曾於本地或海外媒體發表中文文章
- Having published any article of local or overseas media in Chinese |
<table>
<thead>
<tr>
<th>課程 PROGRAMME</th>
<th>申請條件 ELIGIBILITY</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 葡萄牙語 Portuguese Language | - 曾獲本地、國家或國際級別的葡語 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或
- 獲葡語水平測試證書（CAPLE，Celpe-Bras 等）
- Having won any award with merit in Portuguese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or
- Having obtained the certificate of Portuguese language proficiency (e.g. CAPLE, Celpe-Bras etc.) |
| 設計 Design | - 曾修讀設計短期課程；或
- 在近三年曾獲本地、國家或國際級別的重要設計比賽獎項
- Having completed the short courses relating to design; or
- Having won any award in the major design competitions at Macao, National or International level in the most recent three years |
| 視覺藝術 Visual Art | - 曾修讀本校暑期設計 / 視覺藝術短期課程；或
- 曾獲本地、國家或國際級別的重要藝術比賽獎項
- Having completed the summer or short courses offered by MPU in Design or Visual Art; or
- Having won any award in the major art or design competitions at Macao, National or International level |
| 音樂 Music | - 曾獲本地、國家或國際級別的重要音樂比賽獎項
- Having won any award in the major music competitions at Macao, National or International level |
| 會計學 Accounting | - 通過倫敦商會（會計）三層程度考試
- Having obtained the Level 3 Certificate in Accounting issued by LCCI |
| 工商管理（博彩與娛樂管理專業） Gaming and Recreation Management | - 在博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構全職工作一年或以上，並獲現職博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構推薦；或
- 在博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構全職工作三年或以上，並具管理經驗
- Have at least one year of working experience in the gaming industry, with recommendation by the gaming enterprise/company they currently serve; or
- Have at least three years of working experience in the gaming industry, with management experience |
**APPLICATION PROCEDURES**

1. **Fill out application during the application period at mpu.mo/admission**
   - 在本計劃之報名期內到 mpu.mo/admission 完成網上報名手續
   - Fill out application during the application period at mpu.mo/admission

2. **Settle application fee**
   - 繳交報名費

3. **Complete the registration at MPU Registry in person within the application period by bringing:**
   - 據同已於網上提交之報名表列印本，身份證明文件，未經修圖之近照以及相關證明文件正副本，於報名期內親臨本校招生註冊處辦理申請手續
   - Complete the registration at MPU Registry in person within the application period by bringing: a printout of the admission application form submitted online, ID document(s), a recent photo without digital alterations, and testimonial(s) that verify their eligibility.

**KEY DATES**

- **Application for local talents and professionals**
  - 網上報名及提交所需文件
  - Application via the admission scheme for local talents and professionals
  - 2022年12月01日至23日
  - 01 - 23/12/2022

- **Interviews**
  - 面試
  - Interviews
  - 2023年1月中旬
  - Mid Jan, 2023

- **Results announced and payment of tuition fees**
  - 公佈錄取及繳交學費
  - Results announced and payment of tuition fees
  - 2023年1月下旬
  - Late Jan, 2023

---

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳報名費之申請將視為放棄報考。
* Applications will be considered valid after the application fee is settled.
** 本計劃所要求之具體文件，可於 mpu.mo/admission 查閱。
** For a full list of required documents, please refer to mpu.mo/admission
入學考試
ADMISSION EXAMS

報名資格
有意循「入學考試」途徑報考者，須具備以下學歷：
- 完成六年中學課程，並取得畢業資格；或
- 正就讀高中三年級或同等學歷課程
年齡 23 歲或以上者可獲豁免上述之學歷要求。

入學考試項目及其安排
考生須參與之考試項目，因應其報考課程之入學要求
而有所不同，可包括「澳門四高校聯合入學考試」（下
稱「聯考」）全部或部分考試科目及/或由本校自設
之專設試和面試。

考生可於 mpu.mo/admission 查閱：
- 各課程要求之考試項目；
- 「聯考」考試規條、考試大綱及過往試題；
- 本校自設專設試之範例及指引。

考生將獲發「入學考試通知書」，須參加「聯考」科
目考試之考生將同時獲發「聯考准考證」。

考生須按照「入學考試通知書」及／或「聯考准考證」
所述之安排參加相應之考試項目。參加考試時，請攜
同以下全部文件：
- 身份證明文件正本（如身份證或護照）；
- 「入學考試通知書」（適用於參加專設試／面試）或
「聯考准考證」（適用於參加「聯考」科目考試）；
- 所報考課程要求之其他文件（如有）。

ELIGIBILITY
To be eligible for admission via exams, applicants must satisfy
one of the following requirements:
- Having completed six years of secondary education and
  fulfilled the requirements for graduation; or
- Currently attending the third year of senior high school or
  equivalent

The above requirements will be waived for applicants aged
23 or above.

EXAMS AND ARRANGEMENTS
The specific exams required for admission vary according to
individual programmes. They may include all or some of the
subjects of the Joint Admission Examination (JAE) for Macao
Four Higher Education Institutions, and/or specialised
exams and interviews organised by the Macao Polytechnic
University.

Please refer to our website (mpu.mo/admission) for:
- Exams required under each programme;
- Regulations, syllabus and past papers of JAE;
- Mock papers and guidelines of MPU’s specialised exams

Candidates will be issued with a notification to sit for
admission exams. Candidates who are required to take
the JAE exam(s) as well will also be issued with a JAE exam
permit.

Candidates are required to attend the exam(s) according to
the schedule(s) indicated on the admission exam notice and/or
JAE exam permit. They are required to bring along the
following documents to attend the admission exam(s):
- Original copy of personal identity document
  (e.g., ID card or passport);
- Admission exam notification (for specialised exam/
  interviews) or JAE exam permit (for JAE exams);
- Other required documents (if applicable).
### Important Dates (KEY DATES)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event Description</th>
<th>Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Online Application for admission via exams</td>
<td>01/12/2022 – 18/01/2023</td>
</tr>
<tr>
<td>Results of exam exemption and Bonus Points Scheme announced</td>
<td>From Early Feb, 2023</td>
</tr>
<tr>
<td>Download admission exam notice</td>
<td>Late Feb, 2023</td>
</tr>
<tr>
<td>Download JAE exam permit (for candidates taking the JAE)</td>
<td>From 08-19/03/2023</td>
</tr>
<tr>
<td>Admission exams (JAE, specialised exams and interviews)</td>
<td>From March 2023</td>
</tr>
<tr>
<td>Results announced</td>
<td>From Early May 2023</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Exemption from Exams

Candidates who have fulfilled any of the criteria below will be exempted from taking the respective exams:

**English (JEO1)**
- IELTS score of 6.0 or above
- TOEFL score of 550 points or above (Paper based)
- TOEFL score of 213 points or above (Computer based)
- TOEFL score of 79 points or above (Internet based)
- "21st Century" National English Speaking Competition (any award in the Senior High School Category or Open Category)
- Macao-wide English Speech Contest (any award in the Senior High School Category or Open Category)

**Maths (JMO1)**
- Mathematical Olympiad (any award in the Senior High School Category)
- Macao Secondary Schools Competition in Mathematics (any award in the Senior High School Category)
- "HKMO Open" (any award in the Senior High School Category)

**Portuguese A (JP01)**
- Certidão do Nível C1 (Utilizador Proficiente) emitido por uma entidade reconhecida pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Linguas
入學考試加分計劃

有意報考本校學位課程之澳門本地生，可參與以下入學考試加分計劃，經審批可取得在入學筆試的加分機會，以作為錄取甄選的參考：

演辯精英加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 20 分
- 曾獲校級演講比賽冠、亞、季軍；或
- 具高中辯論隊正選資格

體育精英加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 10-50 分不等
- 最近三年曾於國際奧林匹克委員會或國際奧委會承認、由國際單位體育聯合會組織或認可的比賽，獲前三名。有關比賽包括：
  - 國家級或以上的綜合運動賽事，如奧運會、亞運會、籃球
  - 網球運動會、東亞運、全運會、青少年奧林匹克運動會、亞洲
  - 青年運動會、全國城市運動會、世界體育大會、亞洲室
  - 內運動會、全國運動大會、世界中學生運動會、太平洋中
  - 學生運動會、全國中學生運動會等
- 單項體育協會組織賽事，如世界錦標賽、世界盃、亞洲錦
  - 標賽、亞洲盃、全國錦標賽或冠軍賽等
- 澳門運動會（如：籃球、足球、排球、小型足球、曲棍球、
  手球等）最近之內之冠軍隊伍成員（團體賽項）
- 澳門運動會（如：武術、田徑、越野跑、乒乓球、羽毛球、
  柔道、游泳或網球等）最近之內之個人賽前三名（個人賽項）
- 現役澳門各運動代表隊成員或澳門奧會代表
- 各項運動項目澳門最高紀錄保持者

全人發展加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 10-30 分
- 曾獲國家級及國際比賽運動組冠、亞、季、殿軍；或
- 曾獲澳門青年義工獎勵計劃金、銀、銅牌

設計／視覺藝術課程之入學專設試加 10 分
- 曾參加本校舉辦之文化創意大賽

註：每項考生最多可提交 10 項獎項及資料證明，不同類別的加分計劃可累積加分，
每項考試項目不可累計超過 60 分。

BONUS POINTS SCHEME

We award bonus points to Macao candidates who are high achievers in various aspects. Bonus points apply to students who sit for admission exams and will be awarded upon assessment according to the criteria below:

BONUS POINTS FOR HIGH-ACHIEVING DEBATERS

20 extra points to each admission exam (except specialised exams)
- First, second and third prize winners of high school speech competitions; or
- High school debating team member

BONUS POINTS FOR HIGH-ACHIEVING ATHLETES

10-50 extra points to each admission exam (except specialised exams)
- Ranked top 10th during the last 3 years by participating in competitions organised by the International Olympic Committee or recognised by the General Association of International Sports Federations. These competitions (with the exception of invitational tournaments, tryouts, testing or exhibition matches) include:
  - Olympic Games, Asian Games, Los Angeles Games, East Asian Games, National Games of the People’s Republic of China, Youth Olympic Games, Asian Youth Games, China’s National Urban Games, World Games, Asian Indoor Games, National Games of the People’s Republic of China, World Middle School Games, Pan Pacific School Games, National Middle School Games
- Tournaments and Championships organised by various International or National Sports Federations, e.g. World Championships, World Cup, Asian Championship, Asian Cup, and China National Tournaments or Championships
- Champion team member (group award in basketball, football, volleyball, mini soccer, hockey or handball, etc.) among Macao secondary schools during the last 3 years
- First, second or third prize winner (individual award in Wushu, track & field, cross-country running, table tennis, badminton, judo, swimming or tennis, etc.) among Macao secondary schools during the last 3 years
- Currently competing in any sport in the Macao selection team or currently a representative of Macao school sports delegation
- The highest record holders in Macao for any sports

BONUS POINTS FOR ACTIVE ENGAGEMENT IN WHOLE-PERSON DEVELOPMENT

10-30 extra points to each admission exam (except specialised exams)
- The top 4 prize winners of Delta Asia Student Quiz Contest (Senior Section); or
- Recipients of Platinum / Golden / Silver / Bronze Award for Macao Youths Volunteer

10 extra points to the specialised exam of Design / Visual Art Programme
- Having joined the MPU Cultural and Creative Summer Camp

Note: Each candidate can submit a maximum of 10 items for assessment. Bonus points across categories may be accumulated, but the total bonus points may not exceed 60 points for each subject.
報名程序
APPLICATION PROCEDURES

01
於報名期內完成網上報名手續
mpu.mo/admission
Fill out application during the application period at mpu.mo/admission

02
繳交報名費*
Settle application fee*

03
申請入學考試項目豁免及 / 或「入學考試加分計劃」？
Apply for exam exemption and / or Bonus Points Scheme?

是 / YES

否 / NO

04
攜同已於網上提交之報名表列印本、身份證明文件、未經修圖之近照以及相關證明文件正副本（如證書、獎狀、由學校簽發之證明書等）；參加「入學考試加分計劃」之申請人另須提交申請表，於申請期內親臨本校招生註冊處辦理申請手續
Complete the registration at MPU Registry in person within the application period by bringing: a printout of the admission application form submitted online, ID document(s), a recent photo without digital alterations and testimonial(s) that verify their eligibility (e.g. certificates of award/merit, letter issued by the secondary school)

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳納報名費之申請將視為放棄報名。
* Applications will be considered valid after the application fee is settled.
## Undergraduate Programmes for 2023/2024 Admission (For Local and Overseas Students via Admission Exams)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme</th>
<th>Medium of Instruction</th>
<th>Written Exam</th>
<th>Interview</th>
<th>Specialised Exam</th>
<th>Talent Programme</th>
<th>Direct Admission</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>FACULTY OF APPLIED SCIENCES</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Science in Computing</td>
<td>EN</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Social Sciences in Sino-Lusophone Trade Relations</td>
<td>EN/PT</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Science in Biomedical Technology (Medical Laboratory Technology)</td>
<td>CN/EN</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Science in Biomedical Technology (Pharmacy Technology)</td>
<td>CN/EN</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Physical Education</td>
<td>CN</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FACULTY OF LANGUAGES AND TRANSLATION</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation</td>
<td>CN/EN</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation</td>
<td>CN/PT</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in International Chinese Language Education</td>
<td>CN/PT/EN</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Portuguese Language</td>
<td>PT</td>
<td>√</td>
<td>X</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 藝術及設計學院 FACULTY OF ARTS AND DESIGN

電話：(853) 2872 7639 / 2893 3804 電郵：fad@mpu.edu.mo

<table>
<thead>
<tr>
<th>程序及學位</th>
<th>中文名稱及英文名稱</th>
<th>中文名稱</th>
<th>英文名稱</th>
<th>CN</th>
<th>EN</th>
<th>本地</th>
<th>海外</th>
<th>規模</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>設計學士學位課程 Bachelor of Arts in Design</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>68</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>視覺藝術學士學位課程 Bachelor of Arts in Visual Art</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>音樂學士學位課程 Bachelor of Arts in Music</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>76</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 人文及社會科學學院 FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

電話：(853) 8599 6679 電郵：fchs@mpu.edu.mo

<table>
<thead>
<tr>
<th>程序及學位</th>
<th>中文名稱及英文名稱</th>
<th>中文名稱</th>
<th>英文名稱</th>
<th>CN</th>
<th>EN</th>
<th>本地</th>
<th>海外</th>
<th>規模</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>社會工作學士學位課程 Bachelor of Social Work</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>82</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>公共行政學士學位課程 Bachelor of Social Sciences in Public Administration</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>中文、英文 Chi,Eng</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>86</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 管理科學學院 FACULTY OF BUSINESS

電話：(853) 8599 3304 電郵：fcs@mpu.edu.mo

<table>
<thead>
<tr>
<th>程序及學位</th>
<th>中文名稱及英文名稱</th>
<th>中文名稱</th>
<th>英文名稱</th>
<th>CN</th>
<th>EN</th>
<th>本地</th>
<th>海外</th>
<th>規模</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>工商管理學士學位課程（市場學專業） Bachelor of Business Administration in Marketing</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>管理學學士學位課程 Bachelor of Management</td>
<td>日間 Programme Daytime Programme</td>
<td>英文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>100</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>電子商務學士學位課程 Bachelor of E-Commerce</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>104</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>會計學學士學位課程 Bachelor of Accounting</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>108</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業） Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>112</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 北京大學醫學部 — 澳門理工大學護理學院 PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY

電話：(853) 8893 6900 電郵：ae@mpu.edu.mo

<table>
<thead>
<tr>
<th>程序及學位</th>
<th>中文名稱及英文名稱</th>
<th>中文名稱</th>
<th>英文名稱</th>
<th>CN</th>
<th>EN</th>
<th>本地</th>
<th>海外</th>
<th>規模</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>護理學學士學位課程 Bachelor of Science in Nursing</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>中文、數學正面 Eng,Maths</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>26</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Candidates who have completed six years of secondary education and fulfilled the requirements for graduation, or those who are currently attending the third year of senior high school or equivalent may apply for direct admission by submitting the results / certificate of any of the following examinations / diplomas*:

- Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, HKDSE
- General Certificate of Education Advanced Level, GCE A Level
- International Baccalaureate Diploma, IB
- Scholastic Assessment Test, SAT
- American College Test, ACT
- General Scholastic Ability Test (Taiwan), GSAT
- Advanced Subjects Test (Taiwan), AST
- Unified Examination Certificate (Malaysia), UEC
- Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia, STPM
- Exames Nacionais do Ensino Secundário (Portugal), ENES
- Graduation Diploma of High School / Secondary School in Canada
- Mathayom Suksa 6 and the Ordinary National Education Test (O-Net) (Thailand)
- SMA Ujian Sekolah and SMA Ujian Nasional (Indonesia)
- National Center Test for University Admissions (Japan)
- College Scholastic Ability Test (South Korea), CSAT

* For the requirement of the examinations / diplomas mentioned above, please refer to mpu.mo/admission
報名文件
有意循「直接入學」途徑報考者，須於報名時提供以下文件：
- 身份證明文件；
- 近照；
- 上文所列之公開考試成績單（須附有評分制度說明）/ 學歷文憑證明文件；
- 高中三年級或同等學歷課程成績單（須附有評分制度說明）；
- 高中或同等學歷畢業證書（已畢業者考生適用）；
- 報考課程所要求之其他文件（如有）。
各課程所要求之具體文件，可於 mpu.mo/admission 查閱。

面試或其他考核
考生將可能被邀請參加視像面試或其他考核項目，未能
參與相關考核者將視作放棄報考。

DOCUMENTS REQUIRED
Candidates are required to submit a copy of the following
documents to apply for entry via direct admission:
- Identification document;
- A recent photo;
- Result slip of any examination (together with the grading
system) mentioned above / certificate of the diploma
mentioned above;
- Academic transcripts for Form 6 / Grade 12 or equivalent
(together with the grading system);
- Graduation certificate of senior high school or equivalent
(for candidates who have graduated);
- Other required documents (if any).
For the documents required for each programme, please
refer to mpu.mo/admission for details.

INTERVIEWS / ASSESSMENTS
Candidates may be invited to attend a video interview or
other assessments. Any candidate failing to do so will be
disqualified from admission.

重要日期 KEY DATES

<table>
<thead>
<tr>
<th>網上報名及提交所需文件 Application for admission via direct admission</th>
<th>2023 年 02 月 01 日至 06 月 15 日</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>01</td>
<td>01/02 – 15/06/2023</td>
</tr>
<tr>
<td>公佈錄取及繳交學費 Result announced and payment of tuition fees</td>
<td>2023 年 2 月起陸續公佈</td>
</tr>
<tr>
<td>**</td>
<td>**</td>
</tr>
<tr>
<td>02</td>
<td>From Feb 2023 onwards</td>
</tr>
</tbody>
</table>

報名程序 APPLICATION PROCEDURES

01
於報名期內完成報名手續
mpu.mo/admission
Fill out application during the application
period at mpu.mo/admission

02
繳交報名費 *
Settle application fee *

03
通過報名系統上載或快遞方式提交所需文
件至本校招生註冊處
Submit the required documents onto the
application platform or send them to the
MPU Registry by courier mail

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳報名費之申請將視為放棄報考。
* Applications will be considered valid after the application fee is settled.
全國高等教育統一招生考試

澳門理工大學在內地屬單獨招生，文理科兼收，與報考內地大學並沒有衝突。即考生既可報考澳門理工大學，同時也可報考內地大學志願。

報名條件

須參加 2023 年全澳高等教育統一招生考試（普通高考），並符合國家有關赴澳門就讀的規定。

甄選及錄取

本科課程

按考生報讀課程（專業）及考生普通高考總分除以所屬省/市/自治區的普通高考的本科第一批/第一段/自主招生/高考分數，按所得的高分由高至低排序，擇優錄取。

錄取結果將於 2023 年 7 月起於本校網頁上公佈，並於 7 月下旬起發出錄取通知書予被錄取考生。

本科課程（藝體類）

視覺藝術課程

根據考生參加所屬省/市美術統考合格成績，以及參考所屬省/市的 2023 年美術統考合格分數線，擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省/市藝術類本科錄取分數線或以上。

音樂課程

根據考生參加所屬省/市音樂統考合格成績，以及考生提供的演出視頻，擇優安排面試，如考生所屬省/市未設音樂統考，則根據考生提供的演出視頻，擇優安排面試，並以自設考核的成績擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省/市藝術類本科錄取分數線或以上。

設計課程

根據考生參加所屬省/市美術統考合格成績，以及參考所屬省/市的 2023 年美術統考合格分數線，擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省/市藝術類本科錄取分數線或以上。

體育教育課程

根據考生的運動成績及運動項目，擇優安排面試。本校將以自設的考核成績（視頻面試）擇優錄取，同時考生需為國家二級（含）以上運動員，以及高考文化成績及專業成績均需達省/市體育類本科錄取分數線或以上。

預錄取結果將於 2023 年 5 月中旬起公佈，錄取結果將於 7 月起在校校網上公佈，錄取通知書將於 7 月下旬發予被錄取考生。

註：如上述內容有不清楚之處，或在執行中出現問題，請接本校幹事單位查詢辦理。

報名日期

本科課程（藝體類）

2023 年 01 月 15 日至 03 月 31 日

本科課程

2023 年 05 月 15 日至 06 月 30 日
直接入學 -
持國際課程成績之
內地生適用

報名條件
現正就讀內地或海外學校持以下國際課程或公開考試成績*（非高考成績）的內地籍高中應屆畢業生，可循「直接
入學」途徑報考本校學士學位課程：

- 普通教育高級程度證書 GCE A Level
- 大學預科國際會考證書 IB
- 學術水準測驗考試 SAT
- 美國大學入學考試 ACT
- 香港中學文憑考試 HKDSE
- 臺灣大學學科能力測驗 GSAT
- 臺灣大學入學指定科目考試 AST
- 馬來西亞華文獨立中學統一考試 UEC
- 馬來西亞高級教育文憑 STPM
- 葡萄牙中學教育國家考試 ENES
- 加拿大高中畢業文憑
- 泰國 Mathayom Suksa 6 及 O-NET 考試
- 印尼 SMA Ujian Sekolah 及 SMA Ujian Nasional 考試
- 日本大學入學共通考試
- 韓國大學修學能力試驗

* 適用課程及相關成績要求，詳情可於 mpu.mo/admission 查閱。

甄選及錄取
* 同時參考 PDM

報名日期
直接入學
2023年 02 月 01 日至 06 月 15 日
The selection of qualified applications for admission is based on the applicant’s choice of programme, admission quota of the programme concerned, documents submitted by the applicant and his/her performance in the admission examination.

Offer results will be released on MPU’s website (mpu.mo/admission) only. We do not notify admission decisions by email or by any other means.

Applicants with an admission offer should download the offer letter and other relevant documents from MPU’s website (mpu.mo/admission) and complete the admission procedures according to the instructions as stated.
澳門理工大學
FEES, SCHOLARSHIPS & FELLOWSHIPS

TUITION, HOSTEL FEE AND OTHER FEES
Please refer to mpu.mo/admission or scan the QR code below for details:

本地學生  內地學生  外地學生
Local Students  Mainland Students  Overseas Students

Note: Please refer to the above QR Code for the expenses of the exchange programmes.
LIVING EXPENSES
Students can enjoy affordable meals at our cafeterias. The public bus service in Macao also offers discounted student fares. A student coming from outside Macao will need around MOP 3,000 (or USD 380) to cover monthly living expenses.

SCHOLARSHIPS
We offer dozens of scholarships to incoming and current students with outstanding achievements. A high percentage of over 600 students receive our scholarships every year. Scholarships are awarded automatically, and no application is required.

1. Scholarships for outstanding local freshmen
We offer scholarships to incoming local students based on recommendations from their principals, performance in admission exams and overall achievements. Students may be awarded scholarships that cover up to 100% of their annual tuition fees.

2. Scholarships for outstanding Mainland freshmen
We offer multiple scholarships to outstanding Mainland students. Scholarships are awarded on a merit basis, considering the candidates’ overall admission scores in the National College Entrance Examination (NCEE), as a waiver of tuition fees, accommodation fees and a monthly expenses of MOP 3,000.

3. Scholarships for current students
Current MPU students are eligible to compete for over 70 scholarships established by MPU and numerous donors. Scholarships are awarded on merit based on criteria such as GPA and extra-curricular achievements.

For details of various scholarships, please refer to: https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/scholarships.php.

FELLOWSHIPS
Local students with financial difficulties may apply to our fellowships after registering for classes. Eligible students are entitled to have a deduction to their annual tuition fees.

For details please refer to: https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/fellowships.php
身心障礙學生支援政策
SUPPORT FOR STUDENTS WITH DISABILITIES

我們為身心障礙學生制定清晰的支援政策及指引，讓他們享有平等的入學與學習機會。有關詳情可於 https://www.mpu.edu.mo/student_corner/zh/students_with_disability.php 查閱。

身心障礙學生參與本澳四校聯考安排，可於 http://www.mpu.edu.mo/zh/4schools_disabilities.php 查閱。

We have general guidelines in place for students with disabilities, providing them an equal opportunity to be admitted and to be successful in their studies. For more details, please refer to https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/students_with_disability.php

For details of special examination arrangements for students with disabilities joining the JAE, please refer to http://www.mpu.edu.mo/en/4schools_disabilities.php

非本地中學學歷認可
NON-LOCAL SECONDARY QUALIFICATIONS

我們歡迎持有非本地中學學歷的學生報讀。學生獲錄取後需提供有關學歷文件，由本校進行認可後，方可辦理入學登記手續。

We welcome students holding non-local secondary qualifications to apply to our programmes. Once admitted, students are required to submit these documents for our verification before they can officially register for classes.

取消資格
TERMINATION OF APPLICATION OR STUDY

考生申請入學時，必須提供真實資料。如發現有學生填報不實資料、遞交偽造學歷或證明文件等任何不實行為，本校將有權取消其報名、錄取、入學及就讀資格。任何已繳交的文件及費用將不予退還。日後本校亦有權拒絕該等學生的報讀申請。

Students are required to submit true and accurate information in their applications. Should we discover any untrue and/or incorrect information, or an application that contains forged academic or related documents, or where the applicant has displayed any misconduct during the application or examination process, we reserve the right to terminate his/her application and/or admission. In case of disqualified applications, all documents submitted, and fees paid shall not be returned. We also reserve the right to reject future applications submitted by such applicants.